

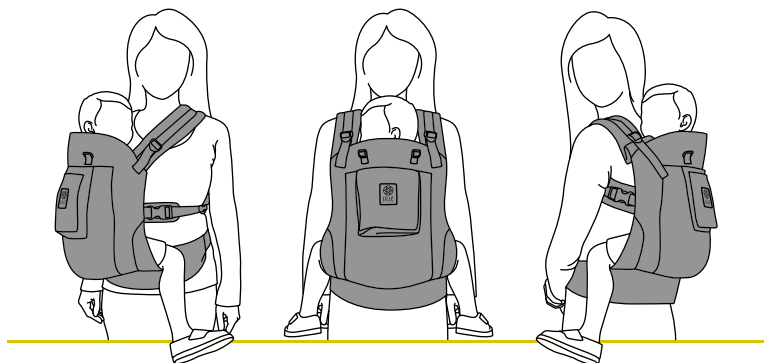


LILLÉ™

B A B Y

CarryOn™

3 POSITION TODDLER & PRESCHOOL CARRIER



INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

FR: Manuel d'instructions. IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. SV: VIKTIGT! SPARA ANVISNINGARNA FÖR FRAMTIDA REFERENS OCH ANVÄNDNING. ES: Manual de instrucciones. ¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS REFERENCIAS. DE: WICHTIG! BEWAHREN SIE DIE ANWEISUNGEN ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME UND NUTZUNG AUF IT: IMPORTANTE! CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO E USO FUTURI. JA: 取扱説明書 重要! 将来の参照用に保管してくださいzh-Hans: 使用说明书 重要信息! 请妥善保管以备日后参考 zh-Hant: 說明手冊 重要! 請妥善保存, 供日後查閱

IMPORTANT! KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE AND USE.



WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all fasteners are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this carrier for babies between 20 lbs. (9.1 kg) and 60 lbs. (27.2 kg).

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap infant too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

WARNING:

- NEVER LEAVE BABY UNATTENDED IN OR WITH THIS CARRIER.
- When using this carrier, CONSTANTLY MONITOR your child and ensure that the mouth and nose are unobstructed.
- For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.
- Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.
- To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the baby carrier.
- Do not let baby sleep when in forward facing position.
- Take care when bending or leaning forward or sideways.
- **DO NOT USE this carrier for babies weighing less than 20 lbs. (9.1 kg) and shorter than 31 inches (78.5cm) tall.**

Read all instructions before assembling and using the soft carrier.

SAFETY INFORMATION

Child's chin should NEVER rest on child's chest because this partially closes child's airway which could lead to suffocation. Always ensure there is sufficient room around child's face to provide a clear source of air. Check child's position regularly to make sure child is properly seated in the carrier with head upright and not slumping downward or to the side. Ensure proper placement of child in product including leg placement. Child must face towards you until he or she can hold head upright. Ensure legs, arms, or feet are not constricted by the carrier. **Monitor child's temperature when in the carrier to make sure child does not get too hot.** Ensure child's airway is clear and that baby is breathing normally at ALL TIMES. Check to assure all buckles, snaps, straps and adjustments are secure before each use. Check for ripped seams, torn straps or fabrics and damaged fasteners before each use. Ensure proper placement of child in product including leg placement. Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions. Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involves a heat source or exposure to chemicals. Be careful with hot drinks and food to avoid spilling on child. The carrier is not suitable for use during sporting activities, eg. running, cycling, swimming and skiing. Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle. Only carry one child at a time in this carrier. Never use more than one carrier at a time. Your movement and the child's movement may affect your balance. Take care when bending and leaning forwards or sideways. Child must face towards you when carried on the back. Beware of the increased risk of your child falling out of carrier as child becomes more active. Child should always wear pants or clothing that prevents the carrier from rubbing against child's legs. When using the hood, ensure that the hood is not completely covering child's face and ensure there is enough opening for air to pass through. This product is intended to be used by healthy adults only. Regularly inspect the carrier for any signs of wear and damage. Stop using this carrier if parts are missing or damaged. Discontinue use if you develop back, neck or other problems from using this carrier. Keep this carrier and packaging away from children when not in use.

TABLE OF CONTENTS

FR: Sommaire. ES: Tabla de contenido. SV: Innehållsförteckning. DE: Inhalt. IT: Indice. JA: 目次. zh-Hans: 目录 zh-Hant: 目錄

Parts of Carrier 2

FR: Parties du porte-bébé. ES: Partes del portabebés. SV: Teile der Trage. DE: Pièces du porte-bébé. IT: Parti del marsupio. JA: キャリアの各部 zh-Hans: 背带部件 zh-Hant: 背帶部位

Engaging the Waist Belt 3

FR: Emboîtement de la ceinture ventrale. ES: Enganche del cinturón. SV: Använda midjeremmen DE: Taillengurt anbringen IT: Aggancio della cintura addominale JA: ウエストベルトを留める zh-Hans: 使用腰带 zh-Hant: 扣上腰帶

Threading the Lumbar Support 3

FR: Enfilage du support lombaire. ES: Ensarte del soporte lumbar. SV: Trä på ryggstödet DE: Lendenstütze einfädeln IT: Inserimento del supporto lombare JA: ランバーサポートを着ける zh-Hans: 穿过腰部支架 zh-Hant: 穿過護腰帶

Perfect Fit Adjusters 4

FR: Sangles des dispositifs de réglage pour un ajustement parfait. ES: Correas del regulador de ajuste perfecto. SV: Remmar för perfekt passform. DE: Verstellgurte für perfekte Passform. IT: cinghie dei regolatori per una vestibilità perfetta. JA: ぴったりフィットする調節器用ストラップ zh-Hans: 舒适度调节器束缚带 zh-Hant: 完美貼合調整器繫帶

Engaging the Hood 4

FR: Emboîtement de la capuche. ES: Enganche de la capucha. SV: Använda huvan DE: Haube anbringen IT: Aggancio della cappottina JA: フードを留める zh-Hans: 连接头巾 zh-Hant: 扣上頭巾

Front Inward Facing Carry 5

FR: Porté devant orienté vers l'intérieur. ES: Transporte frontal con orientación hacia adentro. SV: Bära framtill med ansiktet inåt DE: Brusttrage, Sitzposition nach innen gerichtet IT: Posizione in avanti verso l'interno JA: フロント内向きキャリアー zh-Hans: 正面朝内抱姿 zh-Hant: 面向内前背法

Back Carry 7

FR: Porté sur le dos. ES: Llevar en la espalda. SV: Bära baktill DE: Rückentrage. IT: Posizione sulla schiena. JA: バックキャリアー zh-Hans: 背部抱姿 zh-Hant: 後背法

Hip Carry 9

FR: Porté sur les hanches. ES: Llevar en la cadera. SV: Bära på höften. DE: Hüfttrage. IT: Posizione sui fianchi. JA: フロヒツプキャリアー zh-Hans: 臀部抱姿 zh-Hant: 側背法

Optional Crossed “X” Straps 11

FR: Sangles croisées en « X » optionnelles. ES: Correas cruzadas en “X” opcionales. SV: Valfritt korsade “X”-remmar DE: Optionale gekreuzte „X“-Gurte IT: Cinghie a “X” incrociate opzionali JA: オプションのクロス「X」ストラップ zh-Hans: 可使用交叉式“X”束缚带 zh-Hant: 選用交叉「X」繫帶

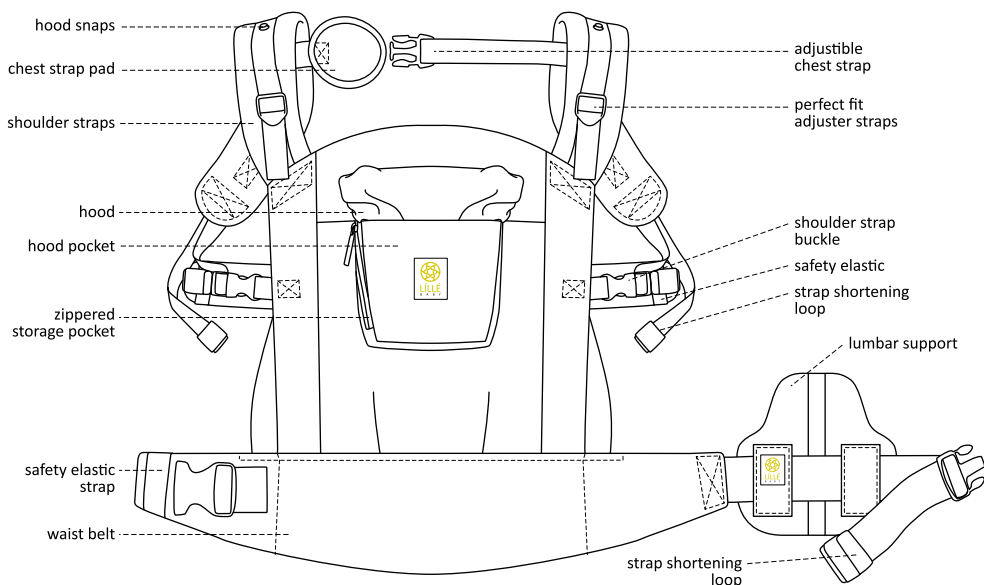
Care Instructions 13

FR: Instructions d'entretien. ES: Instrucciones de cuidados. SV: Skötselinstruktioner. DE: Pflegeanweisungen. IT: Istruzioni per la manutenzione. JP: お手入れ方法 zh-Hans: 保养说明书 zh-Hant: 保養說明

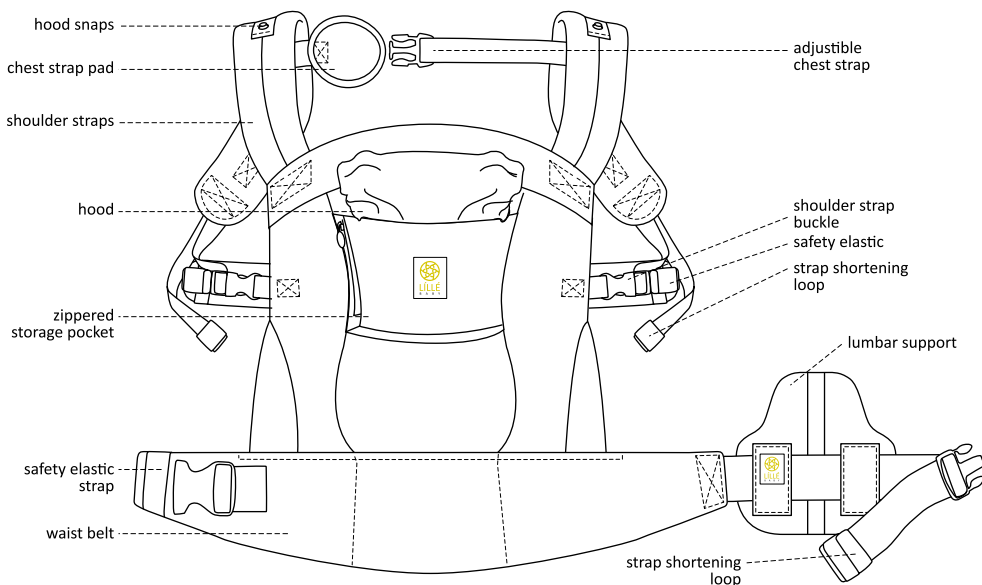
Warranty and Disclaimer 14

FR: Garantie et clause de non-responsabilité. ES: Garantía y exoneración de responsabilidad. SV: Garanti och ansvarsbegränsning. DE: Garantie und Haftungsausschluss. IT: Garanzia e responsabilità. JA: 保証および免責事項 zh-Hans: 保证和免责声明 zh-Hant: 保固及免責聲明

LÍLLÉbaby™ CarryOn™

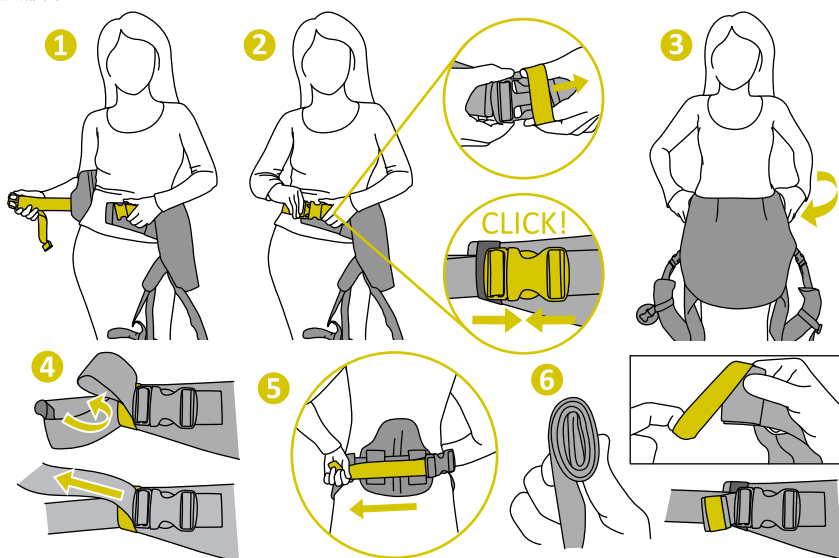


LÍLLÉbaby™ CarryOn™ Airflow DLX

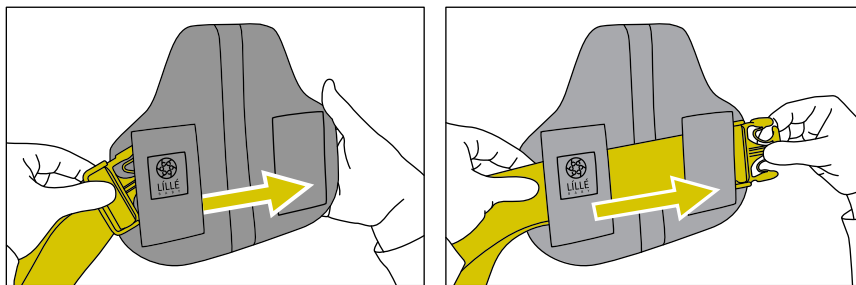


ATTACHING/ENGAGING THE WAIST BELT

FR: Fixation/Emboîtement de la ceinture ventrale. ES: Acople y enganche del cinturón. SV: Fästa/Aktivera midjeremmen. DE: Taillengurt anbringen/verschliessen. IT: Fissaggio/Aggancio della cintura addominale. JA: ウエストベルトを取り付ける/留める zh-Hans: 连接/使用腰带 zh-Hant: 繫上/扣上腰帶



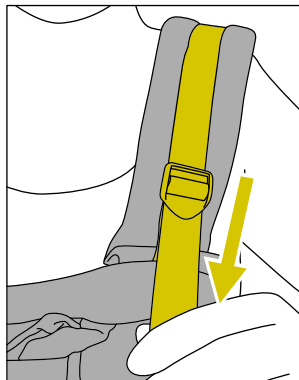
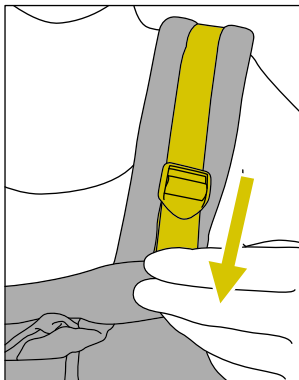
THREADING THE LUMBAR SUPPORT



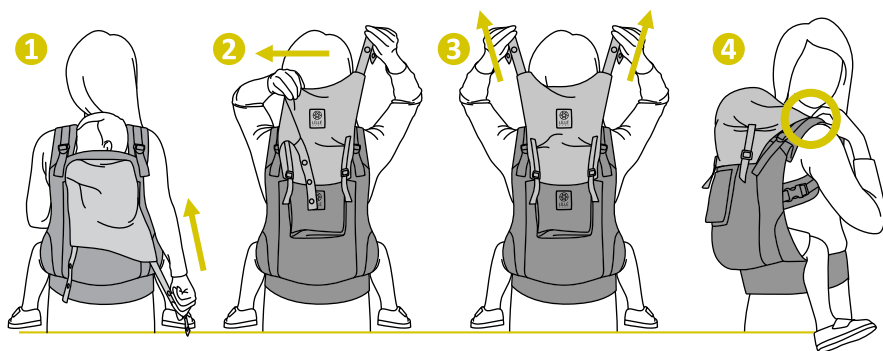
FR: ENFILAGE DU SUPPORT LOMBAIRE. ES: ENSARTE DEL SOPORTE LUMBAR. SV: TRÄ PÅ RYGGSTÖDET. DE: LENDENSTÜTZE EINFÄDELN. IT: INSERIMENTO DEL SUPPORTO LOMBARE. JA: ランバーサポートを着ける zh-Hans: 穿过腰部支架 zh-Hant: 穿過護腰帶

PERFECT FIT ADJUSTERS

FR: Fixation/Emboîtement de la ceinture ventrale. ES: Acople y enganche del cinturón. SV: Fästa/Aktivera midjeremmen. DE: Taillengurt anbringen/verschliessen. IT: Fissaggio/Aggancio della cintura addominale. JA: ウエストベルトを取り付ける/留める zh-Hans: 连接/使用腰带 zh-Hant: 繫上/扣上腰帶



ENGAGING THE HOOD



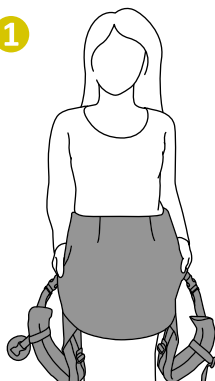
Ensure that hood never completely covers baby's face

FR: Assurez-vous que la capuche ne couvre jamais complètement le visage de bébé. ES: Asegúrese de que la capucha nunca cubra completamente la cara del bebé. SV: Se till att huvan helt täcker babyns ansikte. DE: Sicherstellen, dass die Haube niemals vollständig das Gesicht des Babys bedeckt. IT: Assicurarsi che la cappottina non copra mai completamente il viso del bambino. JA: フードで赤ちゃんの顔が完全に覆われないようにしてください zh-Hans: 头巾不要完全覆盖婴儿的脸部 zh-Hant: 確認頭巾不會完全覆蓋寶寶臉部

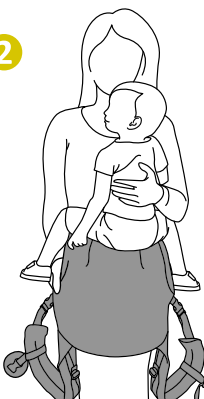
FRONT INWARD FACING CARRY



1



2



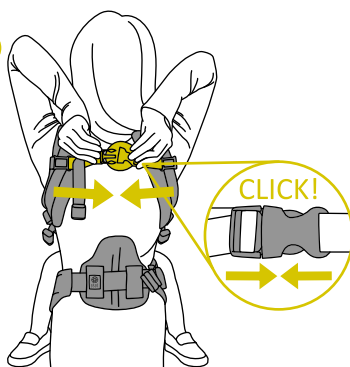
3



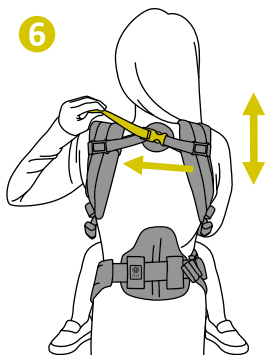
4



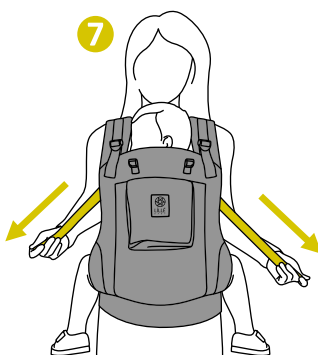
5



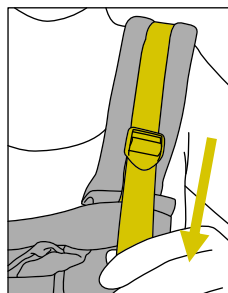
6



7

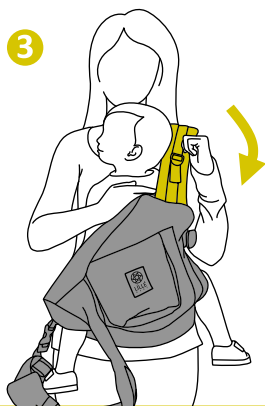
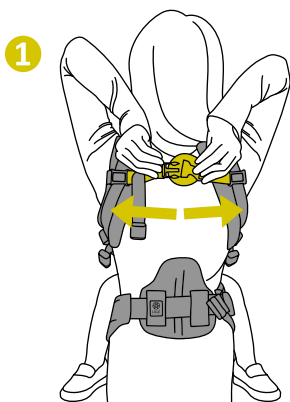


8

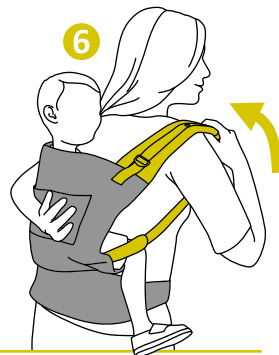
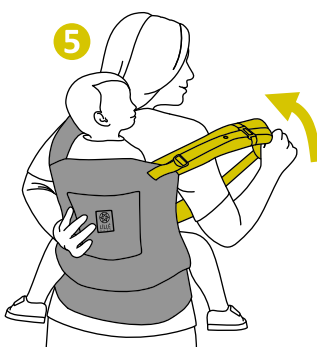
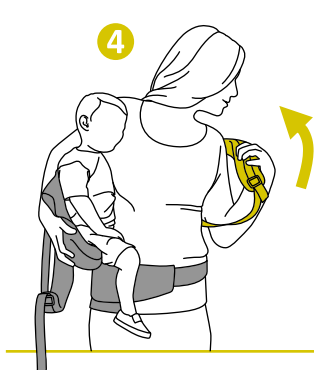
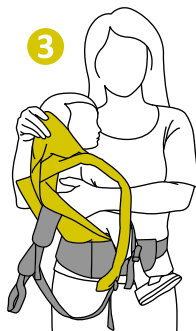
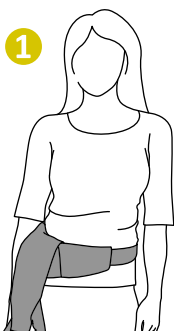


REMOVING BABY FROM CARRIER

FR: RETIRER BÉBÉ DU PORTE-BÉBÉ. ES: RETIRAR AL BEBÉ DEL PORTABEBÉS. SV: TA UT BEBISEN UR BÄRSELEN. DE: BABY AUS DER TRAGE NEHMEN. IT: RIMOZIONE DEL BAMBINO DAL MARSUPI. JA: キャリアから乳児をおろす zh-Hans: 将婴儿从背带中抱出 zh-Hant: 將寶寶從背帶抱出



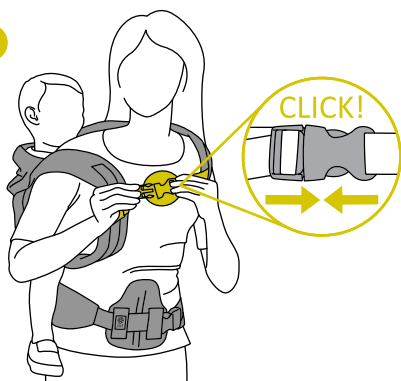
BACK CARRY



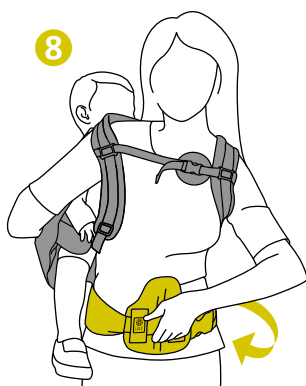
Always support baby with one hand when moving from front to back.

FR: Soutenez toujours bébé avec une main en le déplaçant de la position devant à la position sur le dos. ES: Siempre sostenga al bebé con una mano cuando se mueva de adelante hacia atrás. SV: Stöd alltid bebisen med en hand när du flyttar den från framsidan till baksidan. DE: Baby beim Bewegen von vorne nach hinten immer mit einer Hand stützen. IT: Sostenere sempre il bambino con una mano quando lo si sposta dalla parte anteriore a quella posteriore. JA: 前面から背面へ移動するときは、必ず、片手で乳児を支えてください。zh-Hans: 从前侧移至后侧时请始终用单手支撑婴儿。zh-Hant: 從前方移至後方時，請務必以單手支撐寶寶。

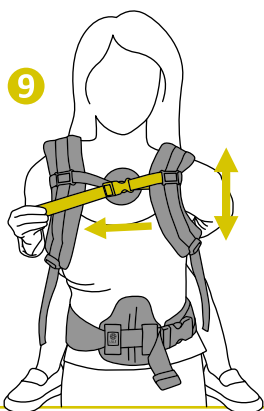
7



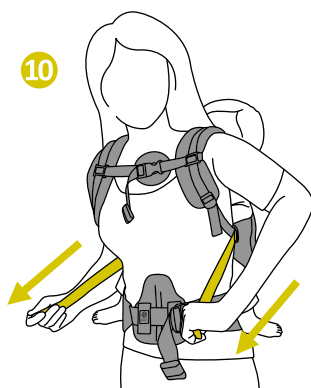
8



9



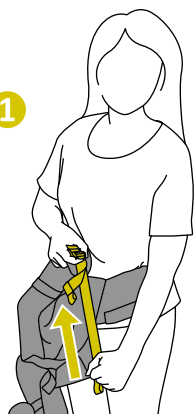
10



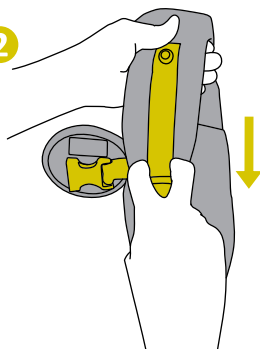
HIP CARRY



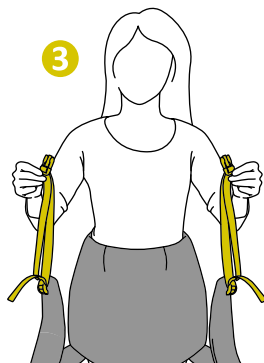
1



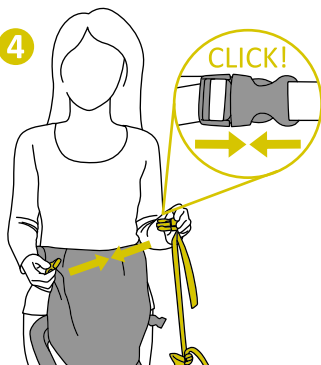
2



3



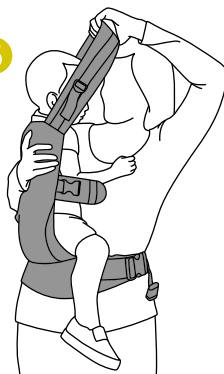
4

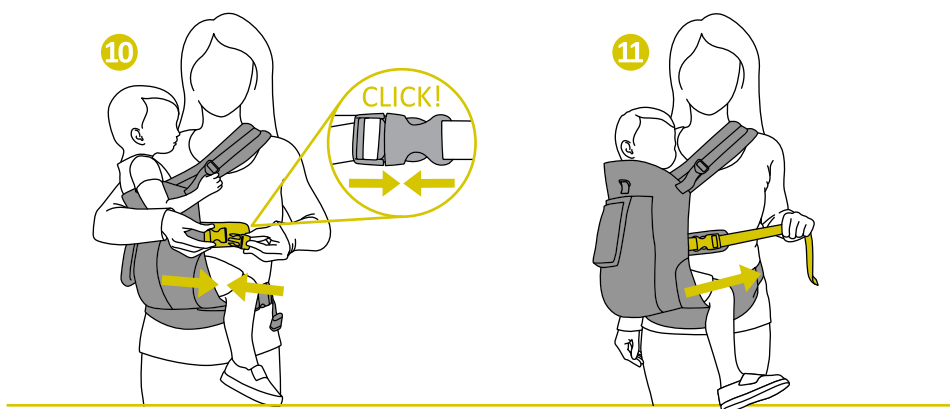
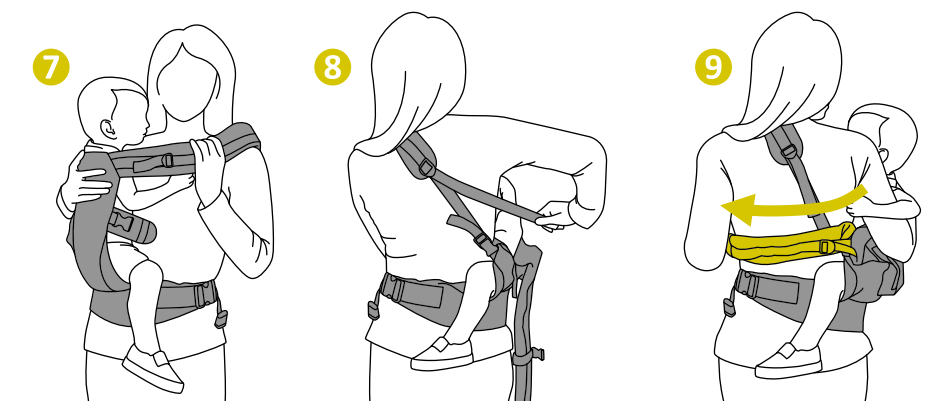


5



6

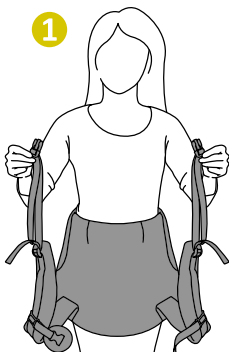




OPTIONAL CROSSED "X" STRAPS

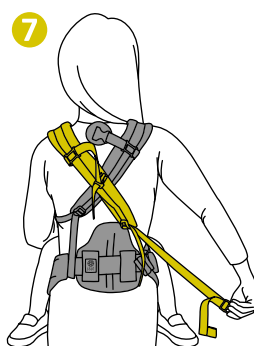
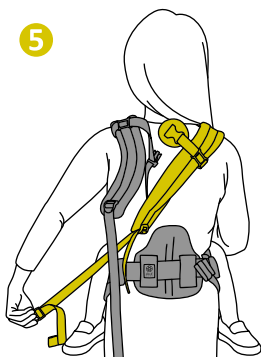


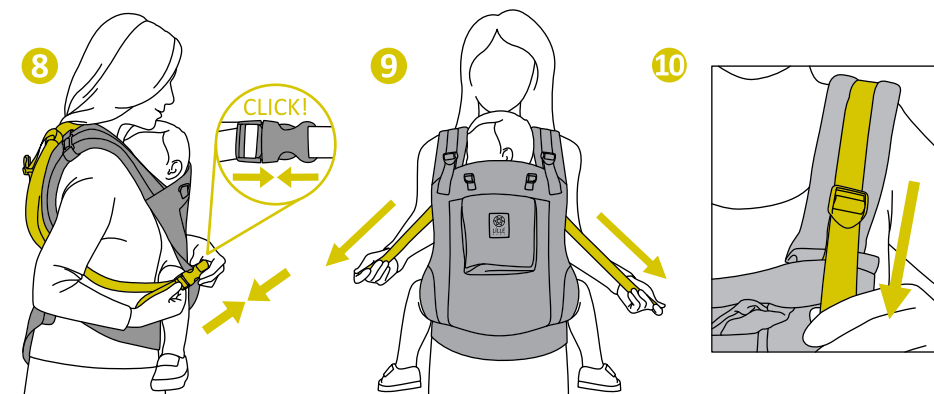
FR: SANGLES CROISÉES EN « X » OPTIONNELLES. ES: CORREAS CRUZADAS EN "X" OPCIONALES. SV: VALFRITT KORSAD "X"-REMMAR. DE: OPTIONALE GEKREUZTE „X“-GURTE. IT: CINGHIE A "X" INCROCIATE OPZIONALI. JA: オプションのクロス「X」ストラップ zh-Hans: 可使用交叉式“X”束缚带 zh-Hant: 選用交叉「X」繫帶



WARNING! DO NOT USE WITH HIP OR BACK CARRY.

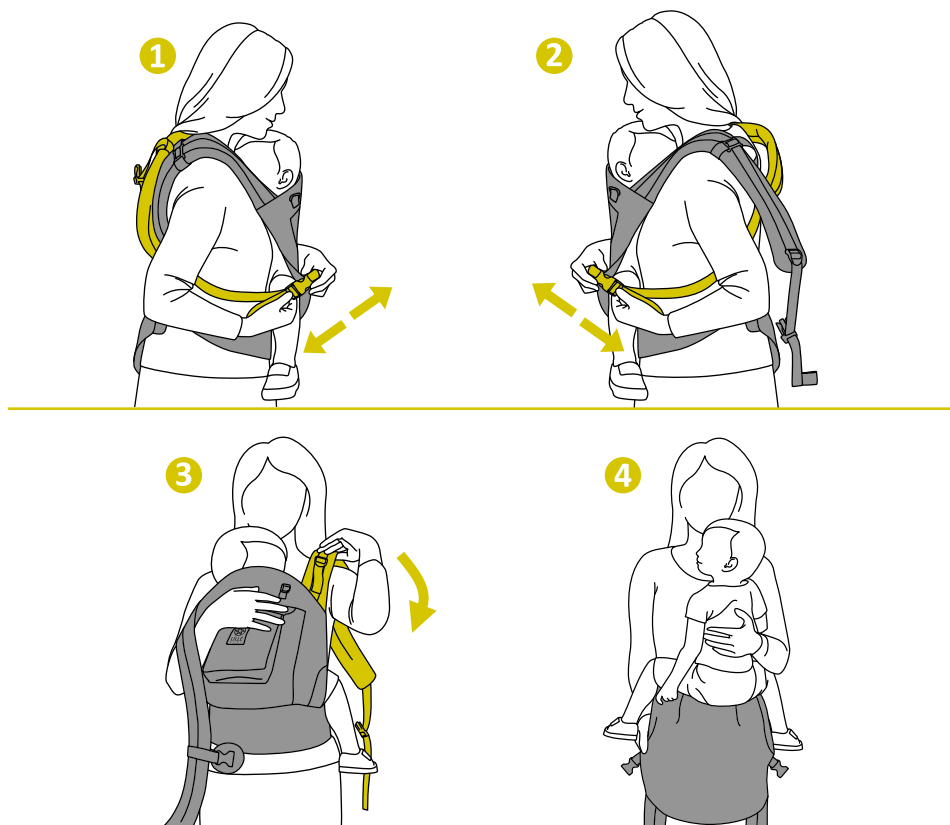
FR: AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER PORTÉ SUR LES HANCHES OU SUR LE DOS. ES: ADVERTENCIA: NO UTILIZAR CON TRANSPORTE POR LA CADERA O ESPALDA. SV: VARNING ANVÄND INTE VID BÄRANDE PÅ HÖFTEN ELLER BAKTILL. DE: WARNUNG: NICHT MIT HÜFT- ODER RÜCKENTRAGE VERWENDEN. IT: AVVERTENZA: NON USARE CON POSIZIONE SULL'ANCA O SULLA SCHIENA. JA: 警告：ヒップまたはバックキャリアでは使用しないでください。 zh-Hans: 警告：使用时不要采取臀部或背部抱姿。 zh-Hant: 警告：請勿搭配側背法或後背法使用。





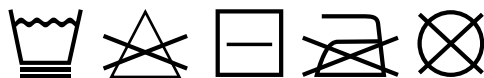
REMOVING BABY FROM CARRIER

FR: RETIRER BÉBÉ DU PORTE-BÉBÉ. ES: RETIRAR AL BEBÉ DEL PORTABEBÉS. SV: TA UT BEBISEN UR BÄRSELEN. DE: BABY AUS DER TRAGE NEHMEN. IT: RIMOZIONE DEL BAMBINO DAL MARSUPI. JA: キャリアから乳児をおろす zh-Hans: 将婴儿从背带中抱出 zh-Hant: 將寶寶從背帶抱出



CARE INSTRUCTIONS

Before washing, fasten all buckles. Wash on cold with mild detergent without optical brighteners.



FR: Avant le lavage, attacher toutes les boucles. Laver à froid avec un détergent doux sans azurants optiques. ES: Antes de lavar, abroche todas las hebillas. Lavar en frío con un detergente suave sin abrillantadores ópticos. SV: Fäst alla fästen innan tvätt. Tvätta i kallt vatten med mild tvättmedel utan optiskt vitmedel. DE: Vor dem Waschen alle Schnallen schließen. In kaltem Wasser mit sanftem Waschmittel ohne optische Aufheller waschen. IT: Prima del lavaggio, fissare tutte le fibbie. Lavare a freddo con detergente delicato senza sbiancanti ottici. JA: 洗濯する前に、すべてのバックルを締めてください。蛍光増白剤を使用せずに、中性洗剤で洗濯してください。zh-Hans: 清洗前，请系紧所有卡扣。使用含中性清洁剂冷水清洗，不得使用荧光增白剂。zh-Hant: 清洗前，請扣上所有固定扣。請以冷水及不含螢光增白劑的中性洗滌劑進行清洗。

WARRANTY AND DISCLAIMER

WARRANTY and DISCLAIMER: LÍLLÉbaby™ warrants its products against defects in materials and workmanship. We will either repair or replace during the first 12 months after first purchase. LÍLLÉbaby™ is not responsible for warranty on products purchased from unauthorized sellers. Proof of purchase is required and product must be returned for warranty service. Warranty does not extend to damage caused by any use of the product not in accordance with instructions, misuse, strain, fading or discoloration due to wash or sun exposure. Colors may fade with washing.

Please contact CustomerService@LILLEbaby.com for warranty claims.

FR: GARANTIE et CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ : LÍLLÉbaby™ garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication. Nous procéderons à la réparation ou au remplacement pendant les 12 premiers mois suivant l'achat initial. LÍLLÉbaby™ n'est pas responsable de la garantie sur des produits achetés auprès de vendeurs non autorisés. Une preuve d'achat est requise et le produit doit être retourné pour un service sous garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation du produit non conforme aux instructions, une mauvaise utilisation, une déformation, un ternissement ou une décoloration du fait du lavage ou de l'exposition au soleil. Les couleurs peuvent s'estomper avec le lavage. Veuillez contacter CustomerService@LILLEbaby.com pour toute réclamation au titre de la garantie. ES: GARANTÍA Y EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD: LÍLLÉbaby™ garantiza sus productos contra defectos en materiales y fabricación. Repararemos o reemplazaremos durante los primeros 12 meses después de la primera compra. LÍLLÉbaby™ no es responsable de la garantía de los productos comprados a vendedores no autorizados. Se requiere comprobante de compra si el producto debe devolverse para el servicio de garantía. La garantía no se extiende al daño causado por cualquier uso del producto que no cumpla con las instrucciones, el uso incorrecto, la tensión, la decoloración o la decoloración debida al lavado o la exposición al sol. Los colores pueden desteñirse con el lavado. Póngase en contacto con CustomerService@LILLEbaby.com para reclamaciones de garantía. SV: GARANTI och ANSVARSBEGRÄNSNING: LÍLLÉbaby™ garanterar att dess produkters material och tillverkning inte har fel. Vi reparerar eller byter ut inom 12 månader efter första inköpet. LÍLLÉbaby™ ansvarar inte för garanti på produkter som köpts av icke auktoriserade försäljare. Inköpsbevis krävs och produkten måste returneras för garantiservice. Garantin gäller inte skada som orsakats av att produkten använts på annat sätt än i enlighet med anvisningarna, missbruk, töjning, blekning eller missfärgning på grund av tvätt eller exponering för sol. Färger kan blekna efter tvätt. Kontakta CustomerService@LILLEbaby.com för garantianspråk. DE: GARANTIE UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS: LÍLLÉbaby™ garantiert, dass seine Produkte frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Wir werden das Produkt während der ersten 12 Monate nach dem Erstkaufdatum entweder reparieren oder ersetzen. LÍLLÉbaby™ übernimmt keine Verantwortung für von unautorisierten Händlern gekauften Produkten. Es wird ein Kaufbeleg benötigt und das Produkt muss zur Inanspruchnahme der Garantieleistungen zurückgegeben werden. Die Garantie gilt nicht für Schäden aufgrund einer Nutzung unter Nichtbeachtung der Anweisungen oder aufgrund von Missbrauch, Überlastung, Verblasen oder Verfärben durch Waschen oder Aussetzung von Sonne. Farben können beim Waschen verblassen. Bitte wenden Sie sich bei Garantieansprüchen an CustomerService@LILLEbaby.com. IT: GARANZIA e RESPONSABILITÀ: LÍLLÉbaby™ garantisce i prodotti contro difetti nel materiale e nella fabbricazione. La riparazione o la sostituzione è a nostro carico nei primi 12 mesi dopo il primo acquisto. LÍLLÉbaby™ non è responsabile della garanzia sui prodotti acquistati da venditori non autorizzati. È richiesta la prova di acquisto e il prodotto deve essere restituito per l'assistenza in garanzia. La garanzia non si estende ai danni causati da un utilizzo del prodotto non conforme alle istruzioni, uso improprio, deformazione, sbiadimento o decolorazione dovuta al lavaggio o all'esposizione al sole. I colori potrebbero sbiadire con il lavaggio. Contattare CustomerService@LILLEbaby.com per richieste di risarcimento in garanzia. JA: 保証および免責事項: LÍLLÉbaby™は、その製品に材料および製造上の欠陥がないことを保証します。当社は、最初の購入後の最初の12か月の間、修理または交換を行います。LÍLLÉbaby™は、許可されていない販売者から購入した製品の保証については責任を負いません。保証サービスのために購入証明が必要です。また、製品は返送してください。指示に従わない製品の使用、誤用、ひずみ、色あせ、または洗濯や日光による変色によって生じた損害について、保証は適用されません。洗濯すると色落ちすることがあります。保証請求については、CustomerService@LILLEbaby.comにお問い合わせください。zh-Hans: 保証及免責聲明: LÍLLÉbaby™保證其產品不含材料及做工瑕疵。初次購買後的12個月內，我們將提供維修或換貨服務。對於尚未授權銷售商所購買的產品，LÍLLÉbaby™一概不提供保固。如需保固服務，需提供購買證明並將產品退回。任何因未依照說明使用產品及誤用、濫用產品所造成的損壞，或因清洗或日曬導致產品褪色或變色，皆不在保固範圍內。清洗會導致產品褪色。如需保固服務，請連繫CustomerService@LILLEbaby.com。

IMPORTANT! CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ET UTILISATION ULTÉRIEURE.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHUTE ET D'ÉTOUFFEMENT

RISQUE DE CHUTE - Les bébés peuvent tomber par une ouverture pour la jambe trop large ou hors du porte-bébé.

- Ajustez les ouvertures pour les jambes afin de les adapter parfaitement aux jambes de bébé.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les fermetures sont bien fixées.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous vous penchez ou marchez.
- Ne courbez jamais la taille ; pliez les genoux.
- Utilisez uniquement ce porte-bébé avec des bébés pesant entre 20 lb (9.1 kg) et 60 lb (27.2 kg).

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Les nourrissons de moins de 4 mois peuvent s'étouffer dans ce produit si leur visage est appuyé fortement contre votre corps.

- N'attachez pas bébé en le serrant trop fortement contre votre corps.
- Laissez de la place pour les mouvements de la tête.
- Protégez en permanence le visage du bébé contre les obstructions.

AVERTISSEMENT:

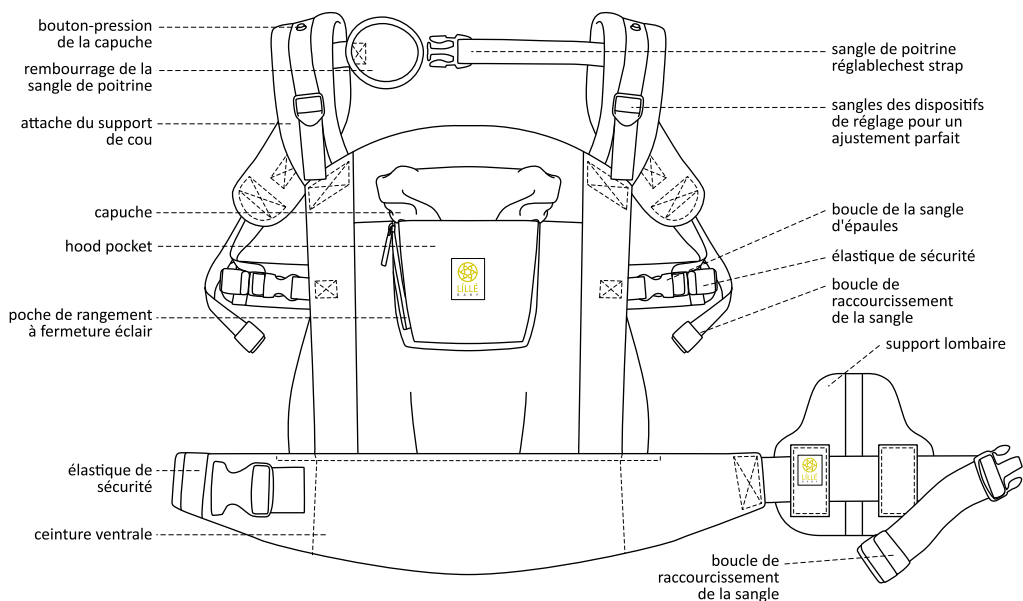
- NE LAISSEZ JAMAIS UN BÉBÉ SANS SURVEILLANCE DANS OU AVEC CE PORTE-BÉBÉ.
- Lors de l'utilisation de ce porte-bébé, SURVEILLEZ CONSTAMMENT votre enfant et assurez-vous que la bouche et le nez sont dégagés.
- Pour les bébés prématurés, présentant une insuffisance pondérale à la naissance et les enfants souffrant de problèmes médicaux, consultez un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.
- Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine car sa respiration pourrait être restreinte, ce qui pourrait entraîner un étouffement.
- Pour éviter les risques de chute, assurez-vous que votre enfant est positionné de manière sûre dans le porte-bébé.
- Ne laissez pas bébé dormir en position orientée vers l'avant.
- Faites attention lorsque vous vous courbez ou vous penchez vers l'avant ou sur le côté.
- **N'UTILISEZ PAS ce porte-bébé avec des bébés pesant moins de 9.1 kg (20 livres) ou mesurant moins de 31 po (78,5 cm).**

Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le porte-bébé souple.

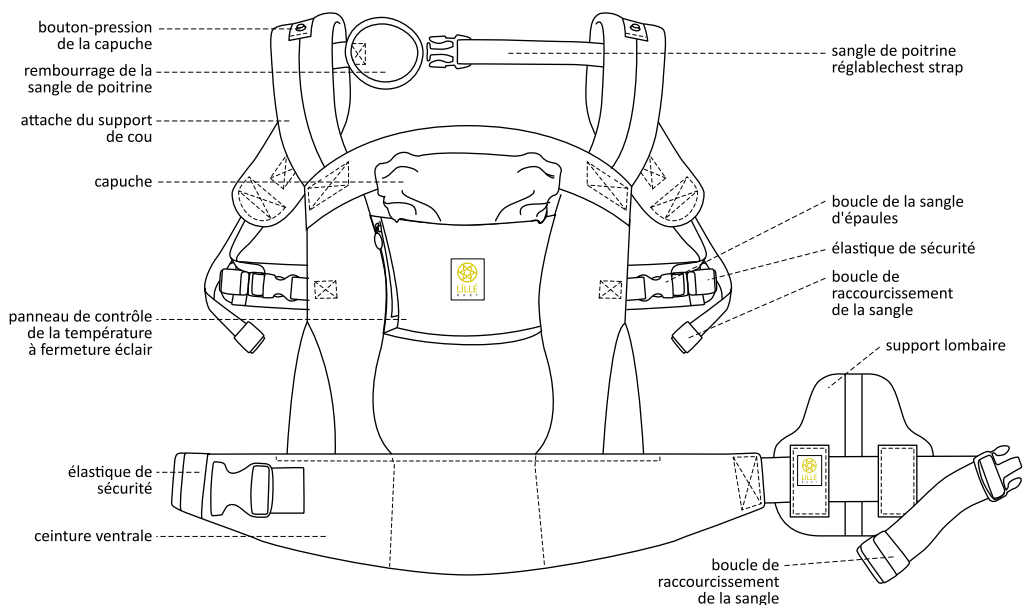
INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Le menton de l'enfant ne doit JAMAIS reposer sur la poitrine de l'enfant car cela obstrue partiellement les voies respiratoires de l'enfant, ce qui pourrait entraîner un étouffement. Assurez-vous toujours qu'il y a suffisamment d'espace autour du visage de l'enfant pour laisser une source d'air dégagée. Contrôlez régulièrement la position de l'enfant pour vous assurer que l'enfant est correctement installé dans le porte-bébé avec la tête droite et ne s'affaisse pas vers le bas ou le côté. Assurez-vous de la position correcte de l'enfant dans le produit, y compris la position des jambes. Assurez-vous que les jambes, les bras ou les pieds ne sont pas serrés par le porte-bébé. Surveillez la température de l'enfant lorsqu'il est dans le porte-bébé pour vous assurer qu'il n'a pas trop chaud. Assurez-vous que les voies respiratoires de l'enfant sont toujours dégagées et que l'enfant respire normalement en PERMANENCE. Assurez-vous que toutes les boucles, attaches, sangles et réglages sont bien fixés avant chaque utilisation. Contrôlez l'absence de coutures arrachées, de sangles ou de tissus déchirés et de fermetures endommagées avant chaque utilisation. Assurez-vous de la position correcte de l'enfant dans le produit, y compris la position des jambes. N'utilisez jamais un porte-bébé souple si votre équilibre ou votre mobilité sont altérés en raison de l'exercice, de somnolence ou d'un état médical. N'utilisez jamais un porte-bébé souple en entreprenant des activités telles que la cuisine et le nettoyage qui impliquent une source de chaleur ou une exposition à des produits chimiques. Faites attention avec les aliments et les boissons chaudes pour éviter de les renverser sur l'enfant. Le porte-bébé n'est pas adapté à une utilisation pendant des activités sportives, telles que la course, le cyclisme, la natation ou le ski. Ne portez jamais un porte-bébé souple en conduisant ou en étant passager d'un véhicule à moteur. Transportez un seul enfant à la fois dans ce porte-bébé. N'utilisez jamais plus d'un porte-bébé à la fois. Vos mouvements et les mouvements de l'enfant peuvent affecter votre équilibre. Faites attention lorsque vous vous courbez et vous penchez vers l'avant ou sur le côté. L'enfant doit être orienté vers vous lorsqu'il est porté sur le dos. Prenez garde au risque accru de chute de votre enfant du porte-bébé lorsque l'enfant devient plus actif. L'enfant doit toujours porter un pantalon ou des vêtements qui empêchent le porte-bébé de frotter contre les jambes de l'enfant. En cas d'utilisation de la capuche, assurez-vous que celle-ci ne recouvre pas complètement le visage de l'enfant et assurez-vous de la présence d'une ouverture suffisante pour le passage de l'air. Ce produit est destiné à être utilisé uniquement par des adultes en bonne santé. Inspectez régulièrement le porte-bébé pour détecter la présence de signes d'usure et de dommages. Arrêtez d'utiliser ce porte-bébé si des pièces sont manquantes ou endommagées. Cessez l'utilisation si vous développez des problèmes de dos, de cou ou d'autres problèmes à cause de l'utilisation de ce porte-bébé. Maintenez ce porte-bébé et l'emballage éloignés des enfants lorsque vous ne les utilisez pas.

LÍLLÉbaby™ CarryOn™



LÍLLÉbaby™ CarryOn™ Airflow DLX



¡IMPORTANTE! GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS Y USO.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDA Y ASFIXIA

PELIGRO DE CAÍDA: los bebés pueden caer a través de la amplia abertura para las piernas o salirse del portabebés.

- Ajuste las aberturas de las piernas para que se ajusten bien a las piernas del bebé.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todos los sujetadores estén seguros.
- Tenga especial cuidado al inclinarse o caminar.
- Nunca se doble por la cintura; dóblese por las rodillas.
- Sólo use este portabebés para bebés de entre 20 lbs. (9.1 kg) y 60 lbs. (27.2 kg).

PELIGRO DE ASFIXIA: los bebés menores de 4 meses pueden asfixiarse con este producto si se presiona la cara contra su cuerpo.

- No ate al bebé demasiado pegado contra su cuerpo.
- Deje espacio para el movimiento de la cabeza.
- Mantenga la cara del bebé libre de obstrucciones en todo momento.

ADVERTENCIA:

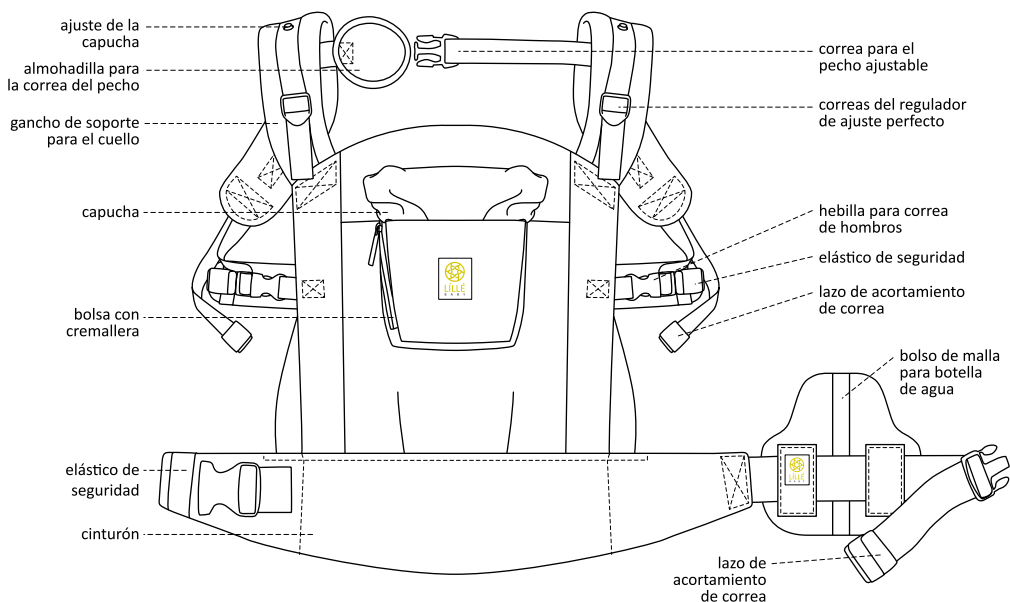
- NUNCA DEJE A UN BEBÉ DESATENDIDO EN O CON ESTE PORTABEBÉS.
- Cuando utilice este portabebés, OBSERVE CONSTANTEMENTE a su bebé y asegúrese de que la boca y la nariz no estén obstruidas.
- Para bebés prematuros, con bajo peso al nacer y niños con afecciones médicas, consulte a un profesional de la salud antes de usar este producto.
- Asegúrese de que la barbilla de su bebé no esté apoyada en su pecho, ya que su respiración puede estar limitada, lo que podría provocar asfixia.
- Para evitar peligros de caídas, asegúrese de que su bebé esté bien colocado en el portabebés.
- No deje que el bebé duerma cuando esté en la posición orientada hacia adelante.
- Tenga cuidado al inclinarse o inclinarse hacia adelante o hacia los lados.
- **NO USE este portabebés con bebés que pesen menos de 9.1 kg (20 libras) o bebés de menos de 31 pulgadas (78,5 cm) de altura.**

Lea todas las instrucciones antes de ensamblar y usar el portabebés blando.

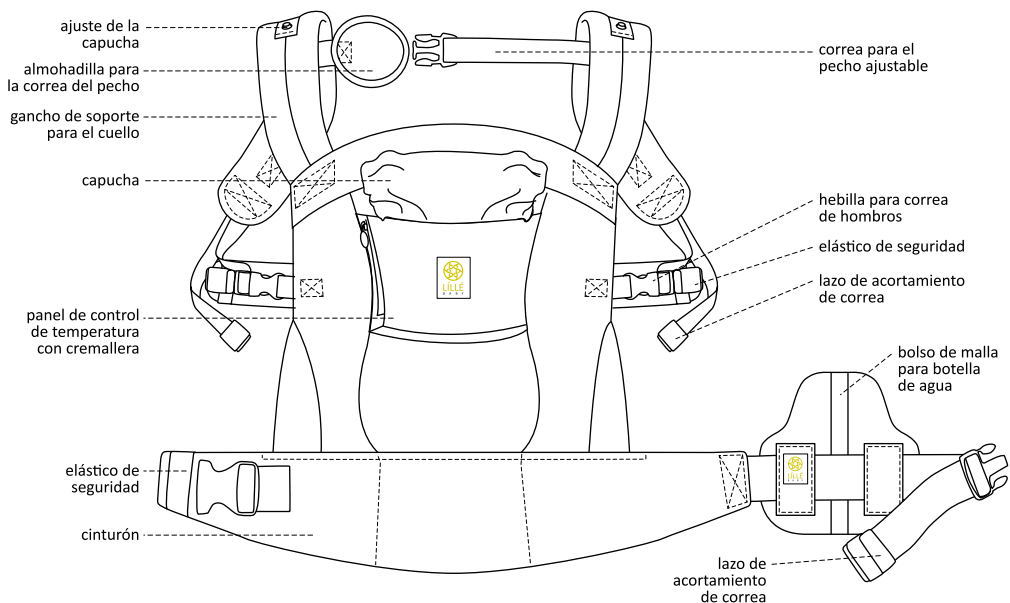
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

La barbilla del niño NUNCA debe descansar sobre el pecho del mismo porque esto cierra parcialmente sus vías respiratorias, lo que podría provocar la asfixia. Asegúrese siempre de que haya suficiente espacio alrededor de la cara del niño para proporcionar una fuente clara de aire. Verifique la posición del niño regularmente para asegurarse de que esté correctamente sentado en el portabebés con la cabeza erguida y que no se caiga hacia abajo o hacia un lado. Asegure la colocación correcta del bebé en el producto, incluida la colocación de las piernas. Asegúrese de que las piernas, los brazos o los pies no estén constreñidos por el portabebés. Supervise la temperatura del niño cuando esté en el portabebés para asegurarse de que la temperatura no es muy alta. Asegúrese de que las vías respiratorias del niño estén despejadas y que respire normalmente en TODO MOMENTO. Verifique y asegurese de que todas las hebillas, broches, correas y ajustes estén seguros antes de cada uso. Compruebe que no haya costuras rasgadas, correas o telas rotas y sujeciones dañadas antes de cada uso. Asegure la colocación correcta del bebé en el producto, incluida la colocación de las piernas. Nunca use un portabebés blando cuando el equilibrio o la movilidad se ven afectados por el ejercicio, la somnolencia o las condiciones médicas. Nunca use un portabebés blando mientras realiza actividades como cocinar y limpiar, lo que implica una fuente de calor o la exposición a sustancias químicas. Tenga cuidado con las bebidas calientes y la comida para evitar derramar sobre el niño. El portabebés no es adecuado para su uso durante actividades deportivas, por ejemplo, correr, montar en bicicleta, nadar o esquiar. Nunca use un portabebés blando mientras conduce o es pasajero en un vehículo motorizado. Solo lleve un bebé a la vez en este portabebés. Nunca use más de un portador a la vez. Su movimiento y el movimiento del bebé pueden afectar a su equilibrio. Tenga cuidado al agacharse o inclinarse hacia delante o hacia los lados. El bebé debe mirar hacia usted cuando lo lleve en la espalda. Tenga cuidado con el aumento del riesgo de que su hijo se caiga del portabebés cuando el niño se vuelva más activo. El niño siempre debe usar pantalones o ropa que evite que el portabebés se frote contra las piernas del niño. Cuando use la capucha, asegúrese de que no cubra completamente la cara del niño y asegúrese de que haya suficiente abertura para que pase el aire. Este producto está destinado a ser utilizado únicamente por adultos sanos. Inspeccione regularmente el portabebés en busca de signos de desgaste y daños. Deje de usar este portabebés si faltan piezas o si están dañadas. Suspenda el uso si desarrolla problemas en la espalda, el cuello u otros problemas al usar este portabebés. Mantenga este portabebés y el embalaje fuera del alcance de los niños cuando no estén en uso.

LÍLLÉbaby™ CarryOn™



LÍLLÉbaby™ CarryOn™ Airflow DLX



VIKTIGT! BEHÅLL ANVISNINGARNA FÖR FRAMTIDA BEHOV OCH ANVÄNDNING.



VARNING

FALL- OCH KVÄVNINGSRISK

FALLRISK - spädbarn kan falla genom en bred benöppning eller ur bärselen.

- Justera benöppningarna så att de sitter snävt mot bebisens ben.
- Kontrollera, innan varje användning, att alla fästen sitter säkert.
- Var särskilt noggrann när du lutar dig eller promenerar.
- Böj aldrig vid midjan; böj vid knäna.
- Använd endast denna bärsele för bebisar som väger mellan 9.1 kg och 27.2 kg.

KVÄVNINGSRISK - spädbarn under 4 månader kan kvävas av produkten om deras ansikte trycks tätt mot din kropp.

- Linda inte spädbarnet för snävt mot din kropp.
- Lämna plats för huvudrörelser.
- Håll alltid spädbarnets ansikte fritt från hinder.

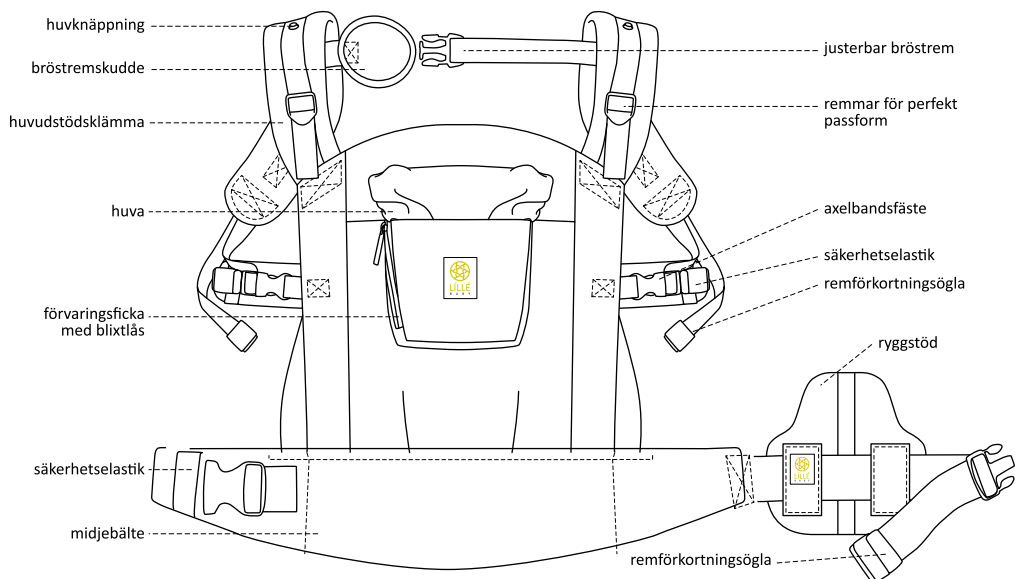
VARNING:

- LÄMNA ALDRIG BARNET UTAN UPPSIKT I ELLER MED DENNA BÄRSELE.
- När du använder den här bärselen ska du ha STÄNDIG UPPSIKT ÖVER ditt barn och se till att mun och näsa inte är blockerade.
- För bebisar som är för tidigt födda, har låg födelsevikt och barn med medicinska åkommor ska läkare rådfrågas innan produkten används.
- Kontrollera att ditt barns haka inte vilar mot dess bröst eftersom dess andning kan bli begränsad och det kan leda till kvävning.
- För att förebygga fallrisker ska du kontrollera att ditt barn sitter säkert i bärselen.
- Låt inte barnet sova i framåtvänd riktning.
- Var försiktig när du böjer eller lutar dig framåt eller åt sidorna.
- **ANVÄND INTE** den här bärselen för bebisar som väger mindre än 9,1 kg eller bebisar som är kortare än 78,5 cm.

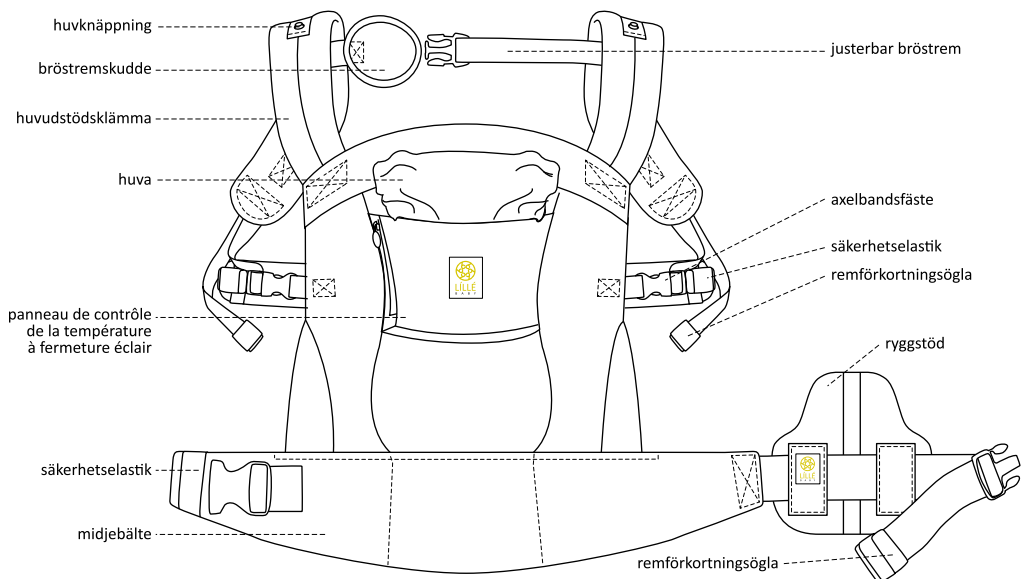
Läs alla anvisningar innan du sätter ihop och använder den mjuka bärselen.

Barnets haka ska ALDRIG vila på barnets bröstorg efter som detta delvis stänger barnets luftvägar och det kan leda till kvävning. Kontrollera alltid att det finns tillräckligt med utrymme runt barnets ansikte så att barnet kan få ordentligt med luft. Kontrollera barnets position regelbundet för att säkerställa att barnet är ordentligt på plats i bärselen med huvudet uppåt och inte åker nedåt eller åt sidan. Kontrollera att barnet placerats ordentligt i produkten, inklusive hur benen placerats. Kontrollera att ben, armar eller fötter inte begränsas av bärselen. Övervaka barnets temperatur när den inte är i bärselen för att kontrollera att barnet inte blir för varmt. Kontrollera att barnets luftvägar är fria och att barnet ALLTID andas normalt. Kontrollera, innan varje användning, att alla fästen, hakar, remmar och justeringar sitter ordentligt på plats. Kontrollera, innan varje användning, om det finns spruckna sömmar, slitage på remmar eller tyg och skadade fästen. Kontrollera att barnet placerats ordentligt i produkten, inklusive hur benen placerats. Använd aldrig en mjuk bärsel när balansen eller rörligheten är försämrad på grund av träning, dåsig het eller medicinska åkommor. Använd aldrig en mjuk bärsel när du exempelvis lagat mat och stödar om detta inbegriper en värmekälla eller exponering för kemikalier. Var försiktig med varma drycker och mat så att du inte spillar på barnet. Det är inte lämpligt att använda bärselen vid sportaktiviteter, t.ex. löpning, cykling, simning och skidåkning. Bär aldrig en mjuk bärsel när du kör eller är passagerare i ett motordrivet fordon. Bär endast ett barn i taget i den här bärselen. Använd inte fler än en bärsel åt gången. Din rörelse och barnets rörelse kan påverka din balans. Var försiktig när du böjer och lutar dig framåt eller åt sidorna. Barnet måste vara framåtvänt när det bärs på ryggen. Var medveten om den ökade risken för att ditt barn faller ut ur bärselen allteftersom barnet blir mer aktivt. Barnet ska alltid bära byxor eller klädsel som förhindrar att bärselen gnids mot barnets ben. När huvan används ska du säkerställa att huvan inte täcker barnets ansikte helt och att det finns en tillräcklig öppning så att luften kan passera. Den här produkten är avsedd att användas av friska vuxna. Kontrollera regelbundet bärselen och se om det finns tecken på slitage och skada. Sluta använda den här bärselen om delar saknas eller är skadade. Upphör att använda den om du utvecklar problem med rygg, nacke eller annat när du använder den här bärselen. Håll den här bärselen och dess förpackning utom räckhåll för barn när den inte används.

LÍLLÉbaby™ CarryOn™



LÍLLÉbaby™ CarryOn™ Airflow DLX



WICHTIG! BEWAHREN SIE DIE ANWEISUNGEN ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME UND NUTZUNG AUF.



WARNUNG

STURZ- UND ERSTICKUNGSGEFAHR

STURZGEFAHR - Babys können durch eine weite Beinöffnung stürzen oder aus der Trage fallen.

- Beinöffnungen so anpassen, dass sie eng an den Beinen des Babys anliegen.
- Vor jeder Nutzung sicherstellen, dass alle Befestiger gesichert sind.
- Beim Vorlehnen oder Laufen besonders vorsichtig sein.
- Niemals in der Taille beugen; immer in den Knien beugen.
- Verwenden Sie diese Trage nur für Babys mit einem Gewicht zwischen 9.1 kg und 27.2 kg.

ERSTICKUNGSGEFAHR - Babys unter 4 Monaten können in diesem Produkt ersticken, falls ihr Gesicht zu fest gegen Ihren Körper gepresst wird.

- Binden Sie das Baby nicht zu eng an Ihren Körper.
- Lassen Sie genügend Platz, damit das Baby den Kopf bewegen kann.
- Gesicht des Babys ständig von Blockierungen freihalten.

WARNUNG:

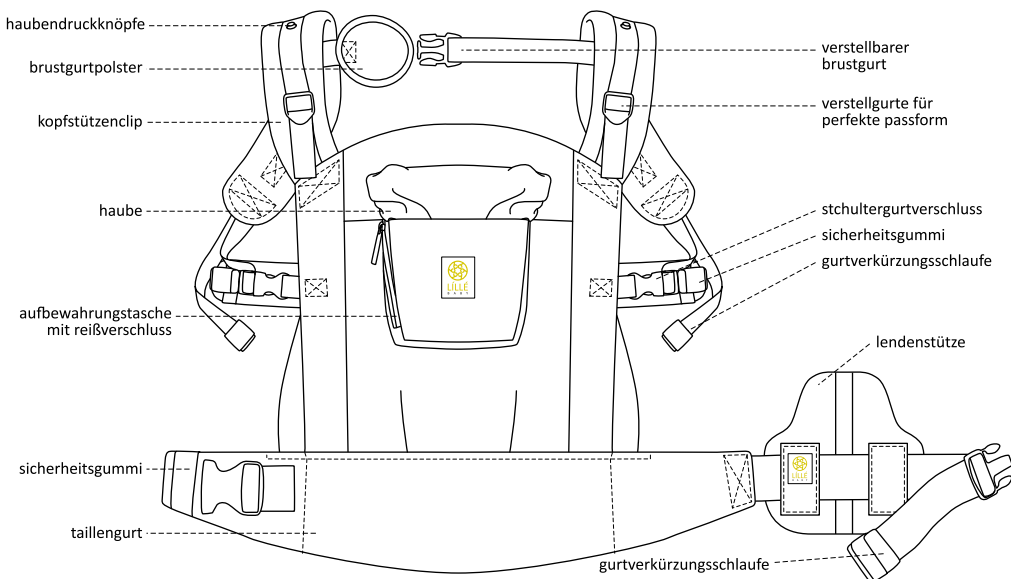
- **BABY NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT IN ODER MIT DIESER TRAGE LASSEN.**
- Bei Verwendung dieser Trage müssen Sie Ihr Kind **KONTINUIERLICH ÜBERWACHEN** und sicherstellen, dass Mund und Nase freiliegen.
- Bei Frühgeburten, Babys mit geringem Geburtsgewicht und Kindern mit Erkrankungen sollten Sie sich vor Verwendung dieses Produktes an einen Arzt wenden.
- Achten Sie darauf, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf seiner Brust ruht, da dies die Atmung beeinträchtigen und zu Erstickung führen könnte.
- Vermeiden Sie Sturzgefahr, indem Sie Ihr Kind sicher in der Babytrage positionieren.
- Lassen Sie Ihr Baby nicht in vorwärts gerichteter Position schlafen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich beugen oder nach vorne oder zur Seite lehnen.
- **Verwenden Sie diese Trage NICHT bei Babys mit einem Gewicht von weniger als 9,1 kg oder bei Babys mit einer Körpergröße von weniger als 78,5 cm.**

Lesen Sie vor Montage und Nutzung der Trage sämtliche Anweisungen.

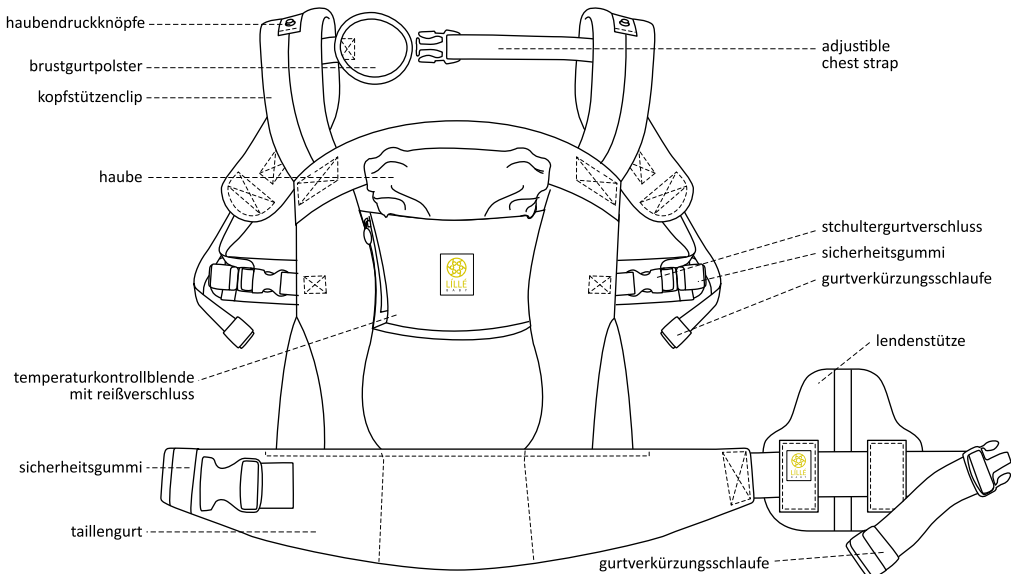
SICHERHEITSHINWEISE

Das Kinn des Kindes darf NIEMALS auf der Brust des Kindes ruhen, da dies seine Atemwege blockieren und zu Erstickung führen könnte. Achten Sie immer darauf, dass genügend Platz rund um das Gesicht des Kindes vorhanden ist, damit es ungehindert atmen kann. Prüfen Sie die Position des Kindes regelmäßig, um sicherzustellen, dass es richtig in der Trage sitzt. Der Kopf muss aufrecht und darf nicht nach unten oder zur Seite geneigt sein. Achten Sie darauf, dass das Kind richtig im Produkt platziert ist (einschließlich der Beinposition). Stellen Sie sicher, dass Beine, Arme oder Füße nicht von der Trage eingeschnürt werden. Überwachen Sie die Temperatur des Kindes in der Trage. Achten Sie darauf, dass es ihm nicht zu heiß wird. Stellen Sie sicher, dass die Atemwege des Kindes frei sind und das Kind IMMER normal atmet. Stellen Sie vor jeder Nutzung sicher, dass alle Schnallen, Verschlüsse, Riemen und Einstellungen gesichert sind. Prüfen Sie das Produkt vor jeder Nutzung auf gerissene Nähte, verschlissene Riemen oder Stoffe und beschädigte Befestiger. Achten Sie darauf, dass das Kind richtig im Produkt platziert ist (einschließlich der Beinposition). Verwenden Sie eine Trage niemals, wenn Gleichgewicht oder Mobilität aufgrund von Training, Müdigkeit oder Krankheiten eingeschränkt sind. Verwenden Sie eine Trage niemals bei Aktivitäten, bei denen Sie Hitze oder Chemikalien ausgesetzt sind, wie bspw. Kochen oder Putzen. Achten Sie darauf, heiße Getränke oder Speisen nicht über dem Kind zu verschütten. Die Trage eignet sich nicht für den Einsatz während sportlicher Aktivitäten, wie Laufen, Radfahren, Schwimmen oder Skifahren. Verwenden Sie die Trage niemals als Fahrer oder Beifahrer eines motorisierten Fahrzeugs. Tragen Sie immer nur ein Kind auf einmal in dieser Trage. Verwenden Sie gleichzeitig niemals mehr als eine Trage. Ihre Bewegung und die Bewegung des Kindes können Ihr Gleichgewicht beeinträchtigen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich beugen oder nach vorne oder zur Seite lehnen. Das Gesicht des Kindes muss zu Ihnen gerichtet sein, wenn Sie es auf dem Rücken tragen. Je aktiver Ihr Kind wird, desto größer ist die Gefahr, dass es aus der Trage fällt. Das Kind sollte immer eine Hose oder andere Kleidung tragen, damit die Trage nicht an den Beinen des Kindes reibt. Achten Sie bei Verwendung der Haube darauf, dass diese das Gesicht des Kindes nicht vollständig verdeckt. Die Öffnung muss groß genug sein, dass Luft hindurchkommt. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz durch gesunde Erwachsene vorgesehen. Prüfen Sie die Trage regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Schäden. Stellen Sie die Nutzung dieser Trage ein, falls Teile fehlen oder beschädigt sind. Stellen Sie die Nutzung ein, wenn sie Rücken- oder Nackenschmerzen oder andere Beschwerden verursacht. Bewahren Sie diese Trage und die Verpackung bei Nichtbenutzung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

LÍLLÉbaby™ CarryOn™



LÍLLÉbaby™ CarryOn™ Airflow DLX



IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURE RIFERIMENTI



AVVERTIMENTO

PERICOLO DI CADUTA E DI SOFFOCAMENTO

PERICOLO DI CADUTA - I neonati possono cadere attraverso una larga apertura della gamba o fuori dal marsupio.

- Regola le aperture delle gambe per adattarle perfettamente alle gambe del bambino.
- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano sicuri
- Faccia particolare attenzione quando si appoggia o si cammina
- Piegati alle ginocchia, non alla vita.
- Utilizzare questo marsupio solo per i bambini tra 20 libbre. (9.1 kg) e 60 libbre. (27.2 kg).

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO - I neonati al di sotto dei 4 mesi possono soffocare in questo prodotto se il viso è stretto contro il corpo.

- Non allacciare il bambino troppo stretto contro il corpo.
- Lasciare spazio per il movimento della testa.
- Tenere il viso del neonato libero da ostacoli in ogni momento.

AVVERTIMENTO:

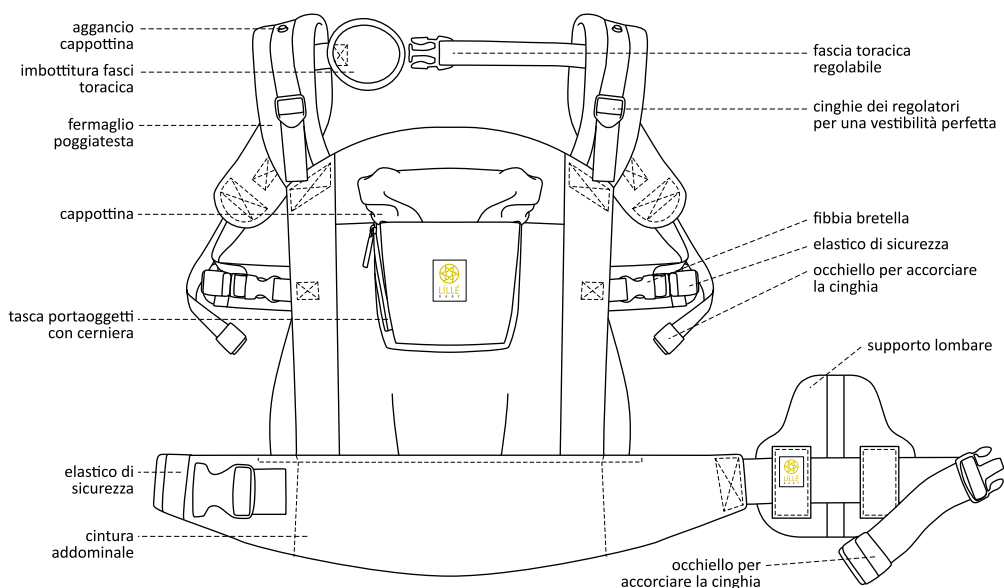
- NON LASCIARE MAI UN BAMBINO INCONTRATO NÉ O CON QUESTO PORTATORE DEL BAMBINO.
- Quando si utilizza questo marsupio, MONITORARE COSTANTEMENTE il bambino e assicurarsi che la bocca e il naso non siano ostruiti.
- Per neonati prematuri, con basso peso alla nascita e bambini con condizioni mediche, consultare un medico prima di usare questo prodotto.
- Assicurarsi che il mento del bambino non sia appoggiato sul petto poiché la sua respirazione potrebbe essere limitata e ciò potrebbe portare al soffocamento.
- Per evitare che i pericoli cadano, assicurarsi che il bambino sia posizionato correttamente nel marsupio.
- Non permettere al bambino di dormire quando si trova in posizione frontale.
- Fare attenzione quando si piega o si protende in avanti o lateralmente.
- **NON UTILIZZARE questo marsupio per bambini di peso inferiore a 20 libbre (9,1 kg) o bambini di altezza inferiore a 31 pollici (78,5 cm).**

Leggere tutte le istruzioni prima di montare e utilizzare il marsupio morbido.

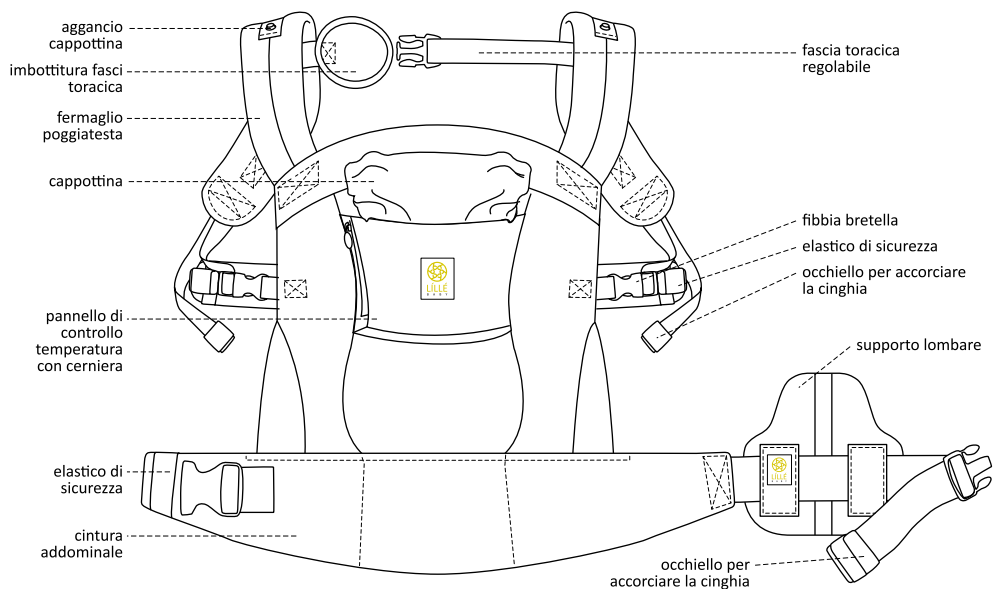
INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Il mento del bambino non deve MAI poggiare sul suo petto perché si chiudono parzialmente le vie respiratorie del bambino, con conseguente soffocamento. Assicurarsi sempre che vi sia spazio sufficiente attorno al viso del bambino per fornire una chiara fonte d'aria. Verificare periodicamente la posizione del bambino per assicurarsi che il bambino sia correttamente seduto nel marsupio con la testa in posizione verticale e non piegata verso il basso o lateralmente. Verificare il corretto posizionamento del bambino nel prodotto e la posizione delle gambe. Assicurarsi che gambe, braccia o piedi non siano compressi dal marsupio. Monitorare la temperatura del bambino quando si trova nel marsupio per assicurarsi che il bambino non abbia troppo caldo. Assicurarsi che le vie respiratorie del bambino siano chiare e che il bambino respiri SEMPRE normalmente. Verificare che tutte le fibbie, i ganci, le bretelle e i dispositivi di regolazione siano fissati prima di ogni utilizzo. Verificare la presenza di cuciture, bretelle o tessuti strappati o dispositivi di fissaggio danneggiati prima di ogni utilizzo. Verificare il corretto posizionamento del bambino nel prodotto e la posizione delle gambe. Non utilizzare mai il marsupio in caso di difficoltà di equilibrio o movimento dovuti allo svolgimento di attività fisica, sonnolenza o particolari condizioni di salute. Non utilizzare mai il marsupio mentre si cucina, si fanno le pulizie o in qualsiasi attività che preveda la vicinanza a fonti di calore o l'esposizione a sostanze chimiche. Fare attenzione a non rovesciare bevande calde e cibo sul bambino. Il marsupio non deve essere utilizzato durante attività sportive, ad es. corsa, bici, nuoto e sci. Non indossare mai il marsupio durante la guida o come passeggero in un veicolo a motore. Trasportare solo un bambino per volta in questo marsupio. Non usare più di un marsupio per volta. Il proprio movimento e il movimento del bambino possono influire sull'equilibrio del genitore. Fare attenzione quando ci si china e ci si sporge in avanti o di lato. Il bambino deve essere rivolto verso il genitore quando viene portato sulla schiena. Fare attenzione al maggiore rischio di caduta del bambino dal marsupio quando il bambino diventa più attivo. Il bambino deve sempre indossare pantaloni o indumenti che impediscono al marsupio di sfregare contro le gambe del bambino. Quando si utilizza la cappottina, assicurarsi che la cappottina non copra completamente il viso del bambino e assicurarsi che vi sia un'apertura sufficiente per il passaggio dell'aria. Questo prodotto deve essere utilizzato solo da parte di adulti sani. Ispezionare periodicamente il marsupio per verificare la presenza di segni di usura e danni. Cessare di utilizzare il marsupio in caso di parti mancanti o danneggiate. Interrompere l'uso se si sviluppano problemi a schiena, collo o altri problemi a seguito dell'uso del marsupio. Tenere questo marsupio e l'imballaggio lontano dai bambini quando non è in uso.

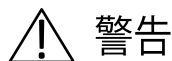
LÍLLÉbaby™ CarryOn™



LÍLLÉbaby™ CarryOn™ Airflow DLX



重要！将来の参照と使用のために 取扱説明書を保管してください。



警告

落下および窒息の危険

落下の危険 - 乳児が広い足の開口部を通して落下したり、
キャリアから飛び出したりする可能性があります。

- 乳児の脚にぴったり合うように脚の開口部を調整してください。
- 使用する前に、すべての留め具が固定されていることを確認してください。
- 傾いたり歩いたりするときは特に注意してください。
- 腰を曲げないでください。ひざを曲げてください。
- このキャリアは、9.1kg（20ポンド）から27.2kg（60ポンド）の乳児にのみ使用してください。

窒息の危険性 - 4か月未満の乳児の顔があなたの体にきつく押し付けられている場合、乳児がこの製品で窒息することがあります。

- 乳児をあなたの体に強く押し付けしないでください。
- 乳児が動かせるスペースを確保してください。
- 乳児の顔が障害物で塞がれないようにしてください。

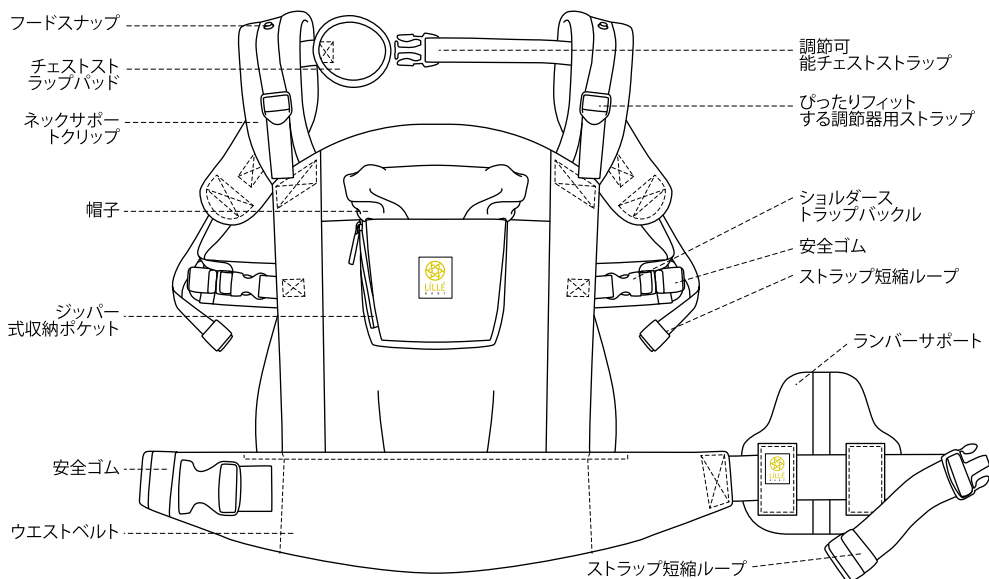
警告:

- このキャリアの中に、またはこのキャリアを使って、乳児を一人にしないでください。
- このキャリアを使用するときは、常にお子様を観察し、口や鼻が塞がれていないことを確認してください。
- 早産、低出生体重児や病状のあるお子様のためにこの製品を使用する場合、事前に医療専門家に助言を求めてください。
- 呼吸が制限され、窒息につながる可能性があるため、お子様のあごがお子様の胸に押し付けられていないことを確認してください。
- 落下の危険を防ぐために、お子様がベビーキャリアにしっかりと固定されていることを確認してください。
- 前向きの姿勢で乳児を眠らせないでください。
- 体重が**9.1kg（20ポンド）**未満の乳児または身長が**78.5cm（31インチ）**未満の乳児には、このキャリアを使用しないでください。

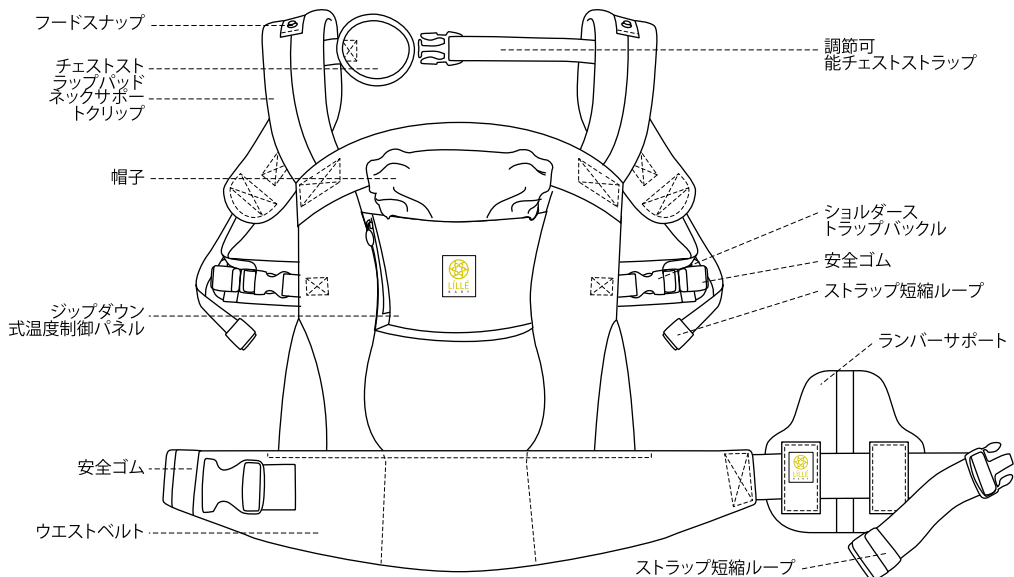
ソフトキャリアを組み立てて使用する前に
すべての指示をお読みください。

お子様の気道を部分的に塞ぎ、窒息につながる可能性がありますので、お子様のあごが胸の上に載らないようにしてください。新鮮な空気を確保するために、お子様の顔の周りに十分な空間があることを常に確認してください。お子様の位置を定期的に確認し、お子様が頭を真っ直ぐにした状態でキャリアに座り、下向きまたは横向きに落下しないようにしてください。脚の位置を含めて、製品内でのお子様が適切な位置に収まることを確認してください。脚、腕、または足がキャリアによって挟まれていないことを確認してください。お子様が過度に暑くなることのないよう、本ラップキャリア内のお子様の体温を監視してください。お子様の気道が塞がれていないこと、お子様が正常に呼吸していることを常に確認してください。使用前に、すべてのバックル、スナップ、ストラップが締められ、調整が確実に行われていることを確認してください。使用前に、ストラップまたは布地の縫い目がほつれていないこと、破れていないこと、ファスナーが破損していないことを確認してください。脚の位置を含めて、製品内でのお子様が適切な位置に収まることを確認してください。運動、眠気、または病状のためにバランスまたは移動能力が損なわれているときは、絶対にソフトキャリアを使用しないでください。熱源を必要とする、または、化学薬品に曝される可能性があるため、料理や掃除などを行っている間に、本ラップキャリアを使用しないでください。熱い飲み物や食べ物がお子様にかからないよう注意してください。本ラップキャリアをランニング、サイクリング、水泳、スキーなどのスポーツ活動中に使用しないでください。運転中、または乗車中に、本ラップキャリアを装着しないでください。このキャリアでは、一度に1人のお子様のみを運ぶことができます。一度に複数のキャリアを使用しないでください。あなたの動きとお子様の動きが、あなたのバランスに影響を与えるかもしれません。かがんだり、前方または側方に身体を曲げたりするときは、注意してください。背負ったとき、お子様があなたの方を向くようにしてください。お子様の動きが活発になるにつれて、お子様がキャリアから抜け落ちるリスクが大きくなることに注意してください。キャリアでお子様の脚がこすられないように、お子様にズボンまたは衣服を着用させてください。フードを使用するときは、フードがお子様の顔を完全に覆っていないこと、および空気が通過するのに十分な開口部があることを確認してください。本ラップキャリアは、健康な成人のみが使用してください。本ラップキャリアの摩耗・損傷の兆候を定期的に検査してください。部品が欠落または損傷している場合は、本ラップキャリアの使用を中止してください。本ラップキャリアを使用することにより、背中、首または他の問題が発生する場合は、使用を中止してください。使用していないときは、本ラップキャリアと梱包材をお子様の手の届かない場所に保管してください。

LÍLLÉbaby™ CarryOn™



LÍLLÉbaby™ CarryOn™ Airflow DLX



重要信息！请妥善保管使用说明书以备日后参考和使用。



警告

掉落和窒息危险

掉落危险 - 婴儿可能透过腿部开口从背带上掉落。

- 请适当调节腿部开口使其贴合婴儿腿部。
- 每次使用前，请确认所有紧固件安全可靠。
- 请在倚靠或步行时特别注意。
- 不得弯腰和跪立。
- 此背带只能承载重量为20 lbs(9.1kg)至60 lbs(27.2kg)的婴儿。

窒息危险 - 对于4个月以下的婴儿，不得将其面部紧密按压在使用者身体上。

- 将婴儿裹缚在使用者身体上时不得用力过猛。
- 请留出足够的空间确保婴儿头部能够自由转动。
- 确保婴儿面部附近无任何阻碍物。

警告

- 切勿将婴儿单独留在背带内。
- 使用背带过程中，请时刻注意避免阻塞儿童口鼻。
- 对于早产、出生体重较低的婴儿和身体状况欠佳的儿童，请在询问健康专家意见后再使用本产品。
- 避免儿童下颚抵住其胸部，以免妨碍其正常呼吸，导致窒息。
- 为避免发生掉落危险，请务必将儿童固定在背带内。
- 当儿童面向前方时，应避免婴儿熟睡。
- 向前或向一侧弯腰或倚靠时请注意。
- 不得对重量低于20 lbs(9.1kg)或身高低于31 in. (78.5cm)的婴儿使用本产品。

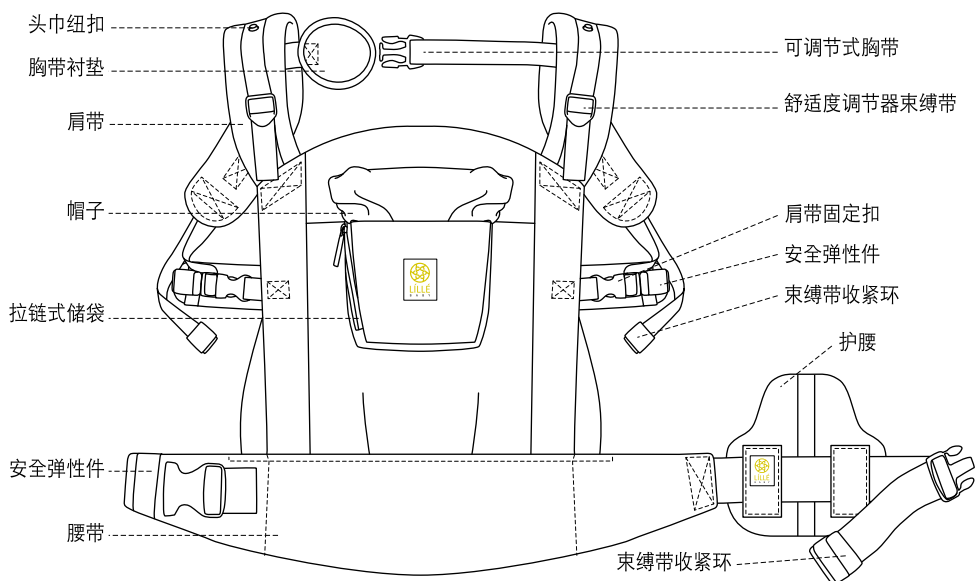
组装和使用柔性背带前，请通读说明书。

重要信息！

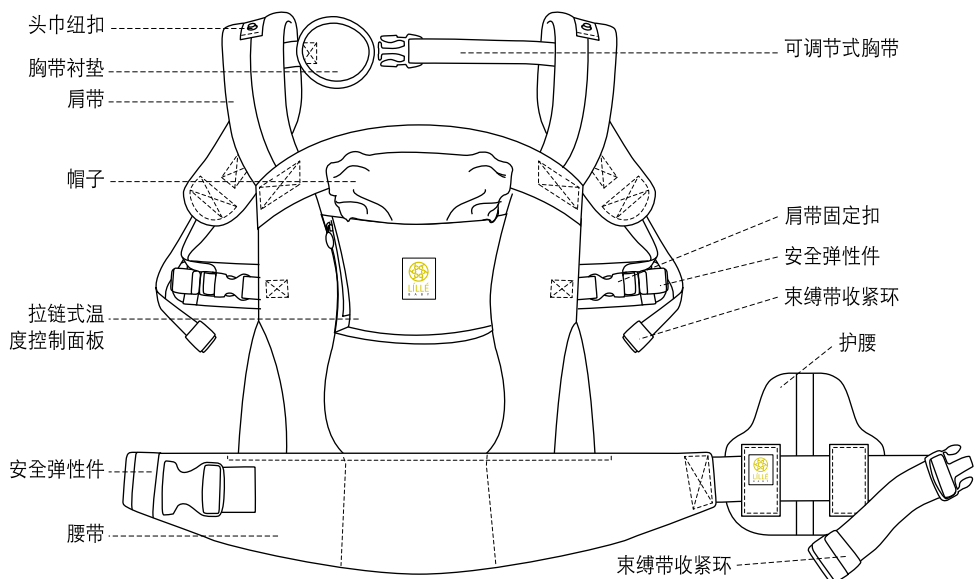
请妥善保管使用说明书以备日后参考和使用。

儿童下颚不得抵靠在儿童的前胸处，以免导致儿童呼吸道局部封闭，进而引起窒息。儿童面部周围应始终留有足够的空间，以确保儿童正常呼吸。定期检查儿童位置，确保其处于背带中的正确位置且头部直立，未向下或向一侧歪斜。确保儿童处于产品中的正确位置（包括腿部位置）。避免背带束缚儿童腿部、手臂或脚部。儿童位于背带内时应注意儿童体温，避免其体温过高。时刻保证儿童呼吸道顺畅，呼吸正常。每次使用前，请检查卡扣、纽扣、束缚带和调节件是否牢固。每次使用前，请检查缝合线是否断裂，束缚带和纤维有无磨损，以及紧固件是否损坏。确保儿童处于产品中的正确位置（包括腿部位置）。锻炼、困倦或身体欠佳都可能导致平衡能力或移动能力下降，此时不应使用柔性背带。在进行烹饪和清洁等工作时可能会接触热源或化学品，此时不得使用柔性背带。请注意避免将高温饮料或食品喷溅在儿童身体上。此背带不适用于跑步、骑车、游泳和滑雪等运动。驾驶或骑乘摩托车时不得使用柔软背带。此背带每次只能承载一名儿童。切勿同时使用多个背带。使用者及儿童在移动时可能影响使用者身体平衡。向前或向一侧弯腰和倚靠时请注意。采用背负姿态时儿童必须面向使用者。注意，该姿态下儿童较为活跃，可能增大儿童从背带上掉落的风险。儿童应始终穿着衣裤，以防止背带磨伤儿童腿部。使用头巾时，应避免将头巾完全覆盖在儿童面部，以保证儿童呼吸顺畅。本产品只能由健康成年人使用。定期检查背带有无磨损和损坏迹象。若有部件丢失或损坏，请停止使用背带。使用背带时若出现背部和颈部不适或者出现其他问题，请停止使用背带。背带及其包装在闲置不用时应置于远离儿童的区域。

LÍLLÉbaby™ CarryOn™



LÍLLÉbaby™ CarryOn™ Airflow DLX



重要！請將說明手冊妥善保存，以供日後查閱及使用。



警告

摔落及窒息危險

摔落危險—若腿部開口過寬，嬰兒可能會滑落，或從背帶中摔落。

- 調整腿部開口以貼合寶寶的雙腿。
- 每次使用前，請確保所有扣件均已扣妥。
- 傾身或行走時請格外注意。
- 為確保安全，切記不能彎腰，應採屈膝方式。
- 此背帶僅適用於體重 20 lbs. (9.1kg) 到 60 lbs. (27.2kg) 間的寶寶。

窒息危險—4 個月以下的嬰兒使用此產品時，若臉部緊貼您的身體，可能會有窒息危險。

- 固定時，請勿使嬰兒過於緊貼您的身體。
- 請預留頭部可活動的空間。
- 隨時確保嬰兒臉部未受到遮蓋。

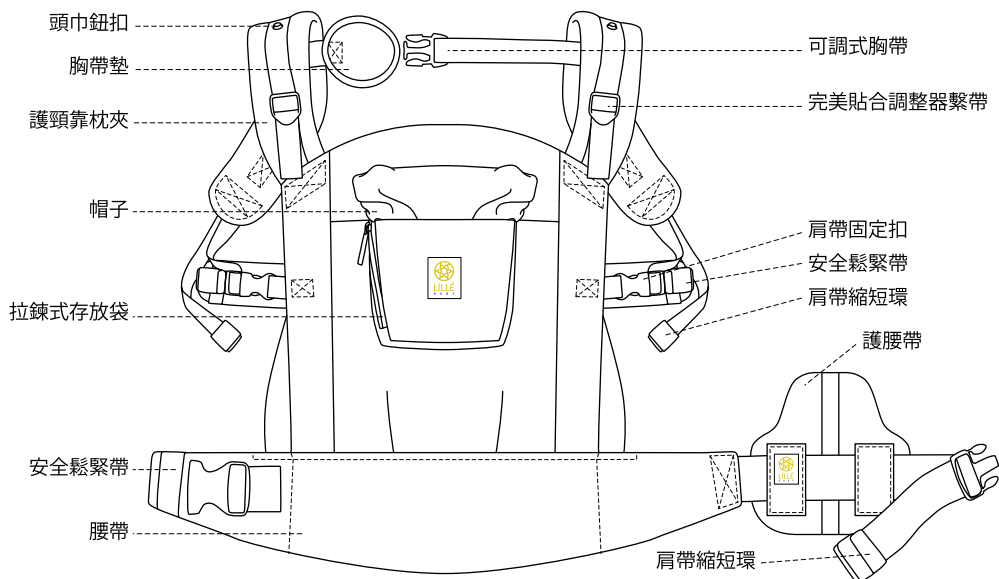
警告：

- 切勿將寶寶獨自留在此背帶中。
- 使用此背帶時，請不時查看幼兒狀況，並確保其口鼻未受到遮蓋。
- 若為早產兒、出生體重低的寶寶及患有疾病的幼兒，請在使用本產品前，尋求專業醫療人士建議。
- 確保幼兒的下巴未觸碰其胸部，否則呼吸將會受阻，而導致窒息。
- 為預防發生摔落危險，請確保將幼兒穩固定於嬰兒背帶中。
- 請勿使寶寶以向前背法入睡。
- 彎腰、前傾或側傾時，請特別注意。
- 體重未達 **20 lbs. (9.1kg)** 或身高不足 **31 in. (78.5cm)** 的寶寶，請勿使用此背帶。

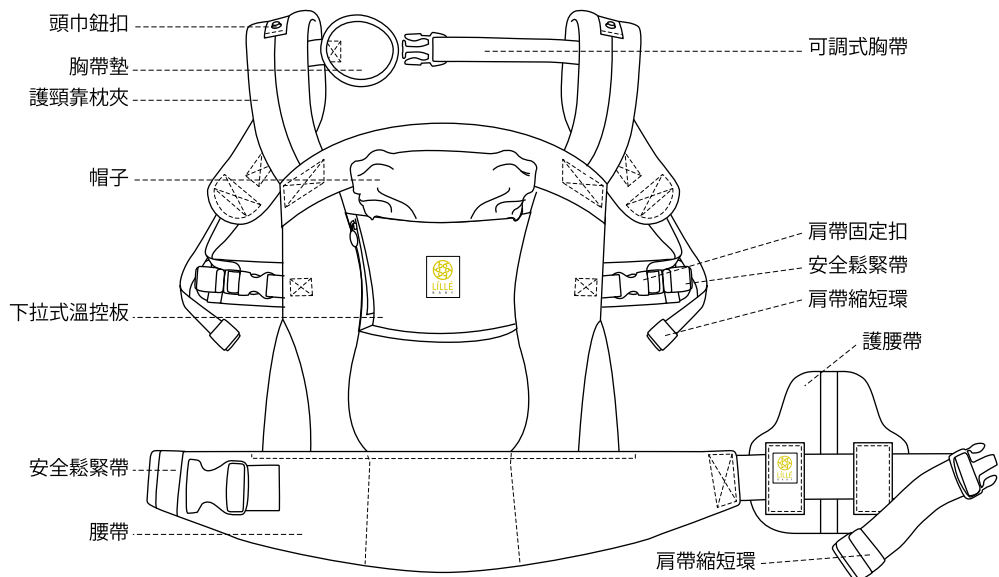
組裝及使用軟式背帶前，請閱讀所有說明。

幼兒的下巴永遠不應靠在幼兒胸部，因為這會部分遮蓋到幼兒的呼吸道，導致窒息。請務必確保幼兒臉部周圍有足夠空間，使空氣能夠流通。請不時檢查幼兒位置，確保幼兒以頭部直立且未向下或側邊傾倒的方式正確坐在背帶中。確保將幼兒正確地放置於本產品中，包含腿部置放位置。確保腿部、手臂或雙腳皆未受到背帶束縛。使用背帶時，請監控幼兒體溫，確保幼兒不會感到過於悶熱。隨時確保幼兒的呼吸道暢通且能夠正常呼吸。每次使用前，請檢查並確保所有固定扣、鈕扣、繫帶及調整部位皆已固定。每次使用前，請檢查縫合處、繫帶或布料是否破裂，以及扣件是否損壞。確保將幼兒正確地放置於本產品中，包含腿部置放位置。因運動、疲倦或健康狀況而導致平衡感或移動性變差時，切勿使用軟式背帶。從事煮飯或掃除等會接觸熱源或化學物質的活動時，切勿使用軟式背帶。食用熱食或熱飲時，請注意避免潑灑到幼兒身上。本背帶不適合在運動活動期間使用，如跑步、騎自行車、游泳及滑雪。駕駛或乘坐機動車輛時，切勿使用軟式背帶。此背帶一次僅可背負一名幼兒。切勿同時使用多個背帶。您的動作及幼兒的動作會影響您的平衡感。彎腰、前傾或側傾時，請特別注意。後背時，幼兒必須面向您。請注意，隨著幼兒變得活潑，幼兒從背帶摔落的風險會增加。幼兒應隨時穿著能夠防止背帶摩擦其腿部的衣褲。使用頭巾時，請確保頭巾未完全遮蓋幼兒的臉部，並確定留有足夠空間保持空氣流通。本產品僅限健康的成人使用。定期檢查背帶是否出現任何磨損跡象。若部件遺失或損壞，請勿繼續使用此背帶。若因使用此背帶，而產生背部、頸部或其他問題，請停止使用。不使用時，請將此背帶包裝妥當，並存放在兒童無法觸及的地方。

LÍLLÉbaby™ CarryOn™



LÍLLÉbaby™ CarryOn™ Airflow DLX





LÍLLÉ™
B A B Y

LÍLLÉbaby™

Thrive International, Inc.
1068 East Avenue, Suite A, Chico, CA 95926
888-629-9727

CustomerService@lillebaby.com
www.LILLEbaby.com

Item: LÍLLÉbaby™ CarryOn™ Toddler Carrier
Made in China

Items: CO-1C, CO-4A, CO-1E, CO-3AS
Complies with ASTM 2236-14, EN 13209-2:2005, CPSIA

v3 - 3/2021